

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
WAGA KUCHENNA SYMBOL: 17026 EAN/GTIN: 5907451300169

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
KITCHEN SCALE SYMBOL: 17026 EAN/GTIN: 5907451300169

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
KÜCHENWAAGE SYMBOL: 17026 EAN/GTIN: 5907451300169

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
KUCHYŇSKÁ VÁHA SYMBOL: 17026 EAN/GTIN: 5907451300169

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
BALANCE DE CUISINE SYMBOLE: 17026 EAN/GTIN: 5907451300169

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
BILANCIA DA CUCINA SIMBOLO: 17026 EAN/GTIN: 5907451300169

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
BÁSCULA DE COCINA SÍMBOLO: 17026 EAN/GTIN: 5907451300169

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
KEUKENWEEGSCHAAL SYMBOOL: 17026 EAN/GTIN: 5907451300169

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
KÖKSVÄG SYMBOL: 17026 EAN/GTIN: 5907451300169

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΖΥΓΑΡΙΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ ΣΥΜΒΟΛΟ: 17026 EAN/GTIN: 5907451300169

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
CÂNTAR DE BUCĂTĂRIE SYMBOL: 17026 EAN/GTIN: 5907451300169

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
BALANÇA DE COZINHA SÍMBOLO: 17026 EAN/GTIN: 5907451300169

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
КУХНЕНСКА ВЕЗНА СИМБОЛ: 17026 EAN/GTIN: 5907451300169

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP EK
KONYHAI MÉRLEG SZIMBÓLUM: 17026 EAN/GTIN: 5907451300169

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
KØKKENVÆGT SYMBOL: 17026 EAN/GTIN: 5907451300169

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
KUCHYŇSKÁ VÁHA SYMBOL: 17026 EAN/GTIN: 5907451300169

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
KEITTIÖVAAKA SYMBOLI: 17026 EAN/GTIN: 5907451300169

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
VIRTUVINĖ SVARSTYKLĖ SIMBOLIS: 17026 EAN/GTIN: 5907451300169

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
VIRTUVES SVARI SIMBOLS: 17026 EAN/GTIN: 5907451300169

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
KÖÖGIKAAL SÜMBOL: 17026 EAN/GTIN: 5907451300169

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
KUHINJSKA TEHTNICA SIMBOL: 17026 EAN/GTIN: 5907451300169

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
SCÁTHÁN CISTINE SIOMBOOL: 17026 EAN/GTIN: 5907451300169

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
MIŻIEN TAL-KĊINA SIMBOLU: 17026 EAN/GTIN: 5907451300169

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
KUHINJSKA VAGA SIMBOL: 17026 EAN/GTIN: 5907451300169

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
КУХОННЫЕ ВЕСЫ СИМБОЛ: 17026 EAN/GTIN: 5907451300169

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.
WYGODY 16
05-090 PODOLSZYN NOWY
POLAND
info@verkgroup.pl
+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl
verk.store
verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA

Elektroniczna waga posiada czytelny wyświetlacz oraz szalkę z hartowanego szkła. Waga wyposażona jest w niezwykle przydatną funkcję zegara. Bardzo czytelny wyświetlacz oraz intuicyjne przyciski do obsługi wagi czynią ją niezbędnym przyrządem w kuchni.

URUCHOMIENIE/INSTRUKCJA MONTAŻU

- Wyjmij wagę z opakowania i upewnij się, że wszystkie elementy (waga, szalka z hartowanego szkła, ewentualne baterie) są w dobrym stanie.
- Jeśli w zestawie znajdują się baterie, umieść je w odpowiednim miejscu:
- Otwórz komorę baterii znajdującą się na spodzie urządzenia.
- Włóż baterie zgodnie z oznaczeniami (+/-) i zamknij pokrywę.
- Umieść szalkę z hartowanego szkła na wierzchu wagi, dopasowując ją do dedykowanego miejsca.
- Upewnij się, że szalka jest stabilnie zamontowana i nie przesuwa się podczas użytkowania.
- Włącz wagę, naciskając przycisk ON/OFF.
- Poczekaj kilka sekund, aż na wyświetlaczu pojawi się „0.00”. Waga jest gotowa do użycia.

Instrukcja wymiany baterii:

- Należy prawidłowo włożyć baterie zwracając uwagę na biegunowość +/-.
- Należy używać baterii jednego typu.
- Zawsze wymieniaj cały komplet baterii.
- Wyczerpane baterie należy wyciągnąć z urządzenia, nigdy nie wrzucaj baterii do ognia.
- Nigdy nie próbuj ładować zwykłych baterii.
- Nieużywane baterie należy przechowywać w opakowaniu z dala od metalowych obiektów.
- Nie zostawiać dzieci bez nadzoru.

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

DANE TECHNICZNE

- Zakres pomiaru: do 5 kg
- Dokładność pomiaru: 1g
- Wskaźnik zużycia baterii
- Wskaźnik przeładowania
- Funkcja TARA (zerowanie wagi)
- Szalka z hartowanego szkła o grubości 4mm
- Średnica szalki: 15cm
- Zasilanie: bateria cr 2032 (gratis w zestawie)
- Cyfrowy wyświetlacz
- Wymiary wyświetlacza: 50mm x 20mm
- Wybór jednostki: g/oz
- Automatycznie wyłączanie wagi gdy nie jest używana (funkcja zegara)
- Wymiary wagi: 19cm x 16cm x 3,5cm

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Nie umieszczaj na szalce przedmiotów przekraczających maksymalne obciążenie wagi (zazwyczaj 5 kg). Może to uszkodzić mechanizm wagi.
- Upewnij się, że waga jest ustawiona na płaskiej, stabilnej powierzchni, aby uniknąć niedokładnych pomiarów lub upadku urządzenia.
- Waga nie jest wodoodporna. Chronić urządzenie przed wilgocią, zalaniem i bezpośrednim kontaktem z wodą.
- Waga zawiera delikatne elementy oraz małe części, które mogą stanowić zagrożenie dla dzieci. Nie pozwalaj dzieciom na zabawę urządzeniem.
- Do czyszczenia używaj miękkiej, wilgotnej ściereczki. Unikaj używania ostrych detergentów lub szorstkich gąbek, które mogą uszkodzić powierzchnię.
- Przenoś wagę ostrożnie, trzymając ją za podstawę, aby zapobiec upuszczeniu lub uszkodzeniu szalki.
- Nie umieszczaj wagi w pobliżu źródeł ciepła (np. kuchenka, piekarnik) ani nie kładź gorących naczyń bezpośrednio na szalce.
- Waga jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego i ważenia produktów spożywczych. Nie stosuj jej do innych celów.
- Regularnie sprawdzaj poziom baterii. W przypadku wyczerpania baterii wymień je na nowe, zgodnie z instrukcją. Unikaj pozostawiania rozładowanych baterii w urządzeniu, ponieważ mogą one spowodować korozję.
- Po zakończeniu użytkowania przechowuj wagę w suchym i czystym miejscu, z dala od kurzu i wilgoci.
- W przypadku widocznych uszkodzeń (np. pęknięta szalka, niesprawny wyświetlacz) nie używaj urządzenia. Skontaktuj się z producentem lub serwisem.

- Nie próbuj samodzielnie naprawiać wagi ani otwierać jej obudowy. Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez wykwalifikowany serwis.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DLA BATERII/AKUMULATORÓW

- Baterie / akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połamania należy natychmiast udać się do lekarza!
- Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii / akumulatorów nie należy zwierać i / lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii / akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii / akumulatorów na obciążenia mechaniczne.
- Ryzyko wycieku kwasu z baterii / akumulatorów.
- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie / akumulatory, np. kaloryferów / bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie / akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
- Wylane lub uszkodzone baterie / akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwagi na ochronę środowiska, nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłym odpadem komunalnym do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą RoHS.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych. Wbudowany akumulator nie może być rozmontowywany w celu utylizacji. Produkt należy przekazać w całości w punkcie zbiórki zużytej elektroniki.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE

The electronic scale has a clear display and a tempered glass pan. The scale is equipped with an extremely useful clock function. The very clear display and intuitive buttons for operating the scale make it an indispensable tool in the kitchen.

COMMISSIONING/INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Remove the scale from the packaging and make sure that all components (scale, tempered glass weighing pan, and any batteries) are in good condition.
- If batteries are included, place them in the appropriate place:
- Open the battery compartment located on the bottom of the device.
- Insert the batteries according to the markings (+/-) and close the cover.
- Place the tempered glass pan on top of the scale, fitting it into the designated space.
- Make sure the pan is mounted stably and does not move during use.
- Turn on the scale by pressing the ON/OFF button.
- Wait a few seconds until the display shows "0.00". The scale is ready for use.

Battery replacement instructions:

- Please insert the batteries correctly, paying attention to the +/- polarity.
- Only use one type of battery.
- Always replace the entire set of batteries.
- Exhausted batteries must be removed from the device and never thrown into fire.
- Never attempt to charge regular batteries.
- Store unused batteries in their packaging away from metal objects.
- Do not leave children unsupervised.

TIP

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

TECHNICAL DATA

- Measurement range: up to 5 kg
- Measurement accuracy: 1g
- Battery life indicator
- Overload indicator
- TARE function (zeroing the weight)
- 4mm thick tempered glass pan
- Diameter of the pan: 15cm
- Power supply: CR 2032 battery (free included)
- Digital display
- Display dimensions: 50mm x 20mm
- Select unit: g/oz
- Automatically turns off the scale when not in use (clock function)
- Scale dimensions: 19cm x 16cm x 3.5cm

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not place objects on the weighing pan that exceed the maximum load of the scale (usually 5 kg). This may damage the scale mechanism.
- Make sure the scale is placed on a flat, stable surface to avoid inaccurate measurements or falling.
- The scale is not waterproof. Protect the device from moisture, flooding and direct contact with water.
- The scale contains delicate components and small parts that may pose a risk to children. Do not allow children to play with the device.
- Use a soft, damp cloth for cleaning. Avoid using harsh detergents or rough sponges that may damage the surface.
- Carry the scale carefully by the base to prevent dropping or damaging the weighing pan.
- Do not place the scale near a heat source (e.g. stove, oven) or place hot cookware directly on the weighing pan.
- The scale is intended for home use and weighing food products only. Do not use it for other purposes.
- Check the battery level regularly. If the batteries are flat, replace them with new ones according to the instructions. Avoid leaving flat batteries in the device as they can cause corrosion.
- After use, store the scale in a dry and clean place, away from dust and moisture.
- In case of visible damage (e.g. cracked pan, faulty display) do not use the device. Contact the manufacturer or service.
- Do not attempt to repair the scale yourself or open its casing. All repairs should be performed by a qualified service.

BATTERIES/ACCUMULATORS SAFETY INSTRUCTIONS

- Batteries/rechargeable batteries should be kept out of reach of children. If swallowed, consult a doctor immediately!

- Disposable batteries must not be recharged. Batteries/accumulators must not be short-circuited and/or opened. This may cause overheating, fire or explosion.
- Never throw batteries/accumulators into fire or water.
- Batteries/accumulators should never be subjected to mechanical stress.
- Risk of acid leakage from batteries/accumulators.
- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect batteries / accumulators, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries/accumulators leak, avoid contact of skin, eyes and mucous membranes with chemicals! Immediately rinse affected areas with clean water and seek medical attention!
- Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause chemical burns when in contact with skin. Therefore, suitable protective gloves should be worn in such cases.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.



DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

into household waste with regular municipal waste, but disposed of properly. Information on collection points and their opening hours is provided by the appropriate office.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it, RoHS.

Improper disposal of batteries/accumulators poses a risk to the environment!

Batteries/accumulators should not be disposed of with household waste. They may contain harmful heavy metals and should be treated as special waste. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

Therefore, used batteries / accumulators should be taken to municipal hazardous waste collection points.

The built-in battery must not be disassembled for disposal. The product must be handed over in its entirety to a collection point for used electronics.



We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbeachtung eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTES

Die elektronische Waage verfügt über ein klares Display und eine Schale aus gehärtetem Glas. Die Waage ist mit einer äußerst nützlichen Uhrfunktion ausgestattet. Ein gut ablesbares Display und intuitive Tasten zur Bedienung der Waage machen sie zu einem unverzichtbaren Gerät in der Küche.

INBETRIEBNAHME-/INSTALLATIONSANLEITUNG

- Nehmen Sie die Waage aus der Verpackung und stellen Sie sicher, dass alle Komponenten (Waage, Hartglasschale, Batterien, falls vorhanden) in gutem Zustand sind.
- Wenn Batterien im Lieferumfang enthalten sind, platzieren Sie diese an der entsprechenden Stelle:
- Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite des Geräts.
- Legen Sie die Batterien entsprechend der Markierung (+/-) ein und schließen Sie die Abdeckung.
- Platzieren Sie die Hartglaspfanne auf der Waage und passen Sie sie an den dafür vorgesehenen Platz an.
- Stellen Sie sicher, dass die Pfanne stabil montiert ist und sich während des Gebrauchs nicht bewegt.
- Schalten Sie die Waage ein, indem Sie die EIN/AUS-Taste drücken.
- Warten Sie einige Sekunden, bis auf dem Display „0,00“ erscheint. Die Waage ist betriebsbereit.

Anleitung zum Batteriewechsel:

- Legen Sie die Batterien richtig ein und achten Sie dabei auf die Polarität +/-.
- Verwenden Sie nur einen Batterietyp.
- Tauschen Sie stets den gesamten Batteriesatz aus.
- Leere Batterien sollten aus dem Gerät entfernt werden. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer.
- Versuchen Sie niemals, normale Batterien aufzuladen.
- Unbenutzte Batterien sollten in ihrer Verpackung und fern von Metallgegenständen aufbewahrt werden.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt.

TIPP

- Das Gerät sollte auf Vollständigkeit der Lieferung und sichtbare Schäden überprüft werden.
- Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder eines Schadens aufgrund fehlerhafter Verpackung oder Transport wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

TECHNISCHE DATEN

- Messbereich: bis 5 kg
- Messgenauigkeit: 1g
- Batterieverbrauchsanzeige
- Überlastanzeige
- TARE-Funktion (Nullsetzen der Waage)
- 4 mm dicke Hartglaspfanne
- Pfannendurchmesser: 15 cm
- Stromversorgung: CR 2032-Batterie (kostenlos im Lieferumfang enthalten)
- Digitale Anzeige
- Displayabmessungen: 50 mm x 20 mm
- Einheitenwahl: g/oz
- Schaltet die Waage automatisch aus, wenn sie nicht verwendet wird (Uhrfunktion)
- Maße der Waage: 19 cm x 16 cm x 3,5 cm

SICHERHEITSHINWEISE

- Legen Sie keine Gegenstände auf die Waage, die die maximale Belastung der Waage (normalerweise 5 kg) überschreiten. Dadurch kann der Waagenmechanismus beschädigt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Waage auf einer ebenen, stabilen Oberfläche steht, um ungenaue Messungen oder ein Herunterfallen des Geräts zu vermeiden.
- Die Waage ist nicht wasserdicht. Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Überschwemmung und direktem Kontakt mit Wasser.
- Die Waage enthält empfindliche Komponenten und Kleinteile, die eine Gefahr für Kinder darstellen können. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen.
- Verwenden Sie zum Reinigen ein weiches, feuchtes Tuch. Vermeiden Sie scharfe Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme, die die Oberfläche beschädigen könnten.
- Tragen Sie die Waage vorsichtig, indem Sie sie am Boden festhalten, um zu verhindern, dass sie herunterfällt oder die Pfanne beschädigt wird.
- Stellen Sie die Waage nicht in die Nähe von Wärmequellen (z. B. Herd, Backofen) und stellen Sie keine heißen Speisen direkt auf die Pfanne.
- Die Waage ist nur für den Heimgebrauch und zum Wiegen von Lebensmitteln bestimmt. Benutzen Sie es nicht für andere Zwecke.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Batteriestand. Wenn die Batterien leer sind, ersetzen Sie sie gemäß den Anweisungen durch neue. Vermeiden Sie es, entladene Batterien im Gerät zu belassen, da diese zu Korrosion führen können.

- Bewahren Sie die Waage nach Gebrauch an einem trockenen und sauberen Ort auf, fern von Staub und Feuchtigkeit.
- Bei sichtbaren Schäden (z. B. kaputte Pfanne, defektes Display) verwenden Sie das Gerät nicht. Wenden Sie sich an den Hersteller oder Service.
- Versuchen Sie nicht, die Waage selbst zu reparieren oder ihr Gehäuse zu öffnen. Alle Reparaturen sollten von einem qualifizierten Service durchgeführt werden.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR BATTERIEN

- Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen!
- Einwegbatterien können nicht wieder aufgeladen werden. Batterien/Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen und/oder geöffnet werden. Dies kann zu Überhitzung, Feuer oder Explosion führen.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals ins Feuer oder ins Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus niemals mechanischer Belastung aus.
- Gefahr des Austretens von Säure aus Batterien/Akkus.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die sich auf Batterien/Akkus auswirken können, z. B. Heizkörper/direkte Sonneneinstrahlung.
- Bei auslaufenden Batterien/Akkus Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit Chemikalien vermeiden! Betroffene Stellen sofort mit klarem Wasser abspülen und einen Arzt aufsuchen!
- Verschüttete oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Kontakt mit der Haut zu Verätzungen führen. Daher sollten in solchen Fällen entsprechende Schutzhandschuhe getragen werden.



TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM MANAGEMENT GEBRAUCHTER VERPACKUNGEN

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgt werden können. Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte an einer von den örtlichen Behörden benannten Abfallsammelstelle abgegeben werden. Informationen zur Entsorgung eines gebrauchten Produkts erhalten Sie von der Gemeinde oder dem Stadtamt.



ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN

Aus Gründen des Umweltschutzes sollten gebrauchte Elektro- und Elektronikprodukte nicht über den Hausmüll, sondern fachgerecht entsorgt werden. Informationen zu Sammelstellen und deren Öffnungszeiten erhalten Sie bei der zuständigen Stelle.



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt europäische und nationale Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten.



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der relevanten europäischen und nationalen RoHS-Richtlinien, die für es gelten.



Eine unsachgemäße Entsorgung von Batterien/Akkus stellt eine Gefahr für die Umwelt dar!

Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie können schädliche Schwermetalle enthalten und sollten als Sondermüll behandelt werden. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Daher sollten gebrauchte Batterien/Akkus den kommunalen Sondermüllsammelstellen zugeführt werden.

Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht zerlegt werden. Geben Sie das gesamte Produkt an einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte ab.

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Text, Design und technischen Daten des Produkts vorzunehmen.

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uschovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

APLIKACE A POPIS ZAŘÍZENÍ

Elektronická váha má přehledný displej a misku z tvrzeného skla. Váha je vybavena mimořádně užitečnou funkcí hodin. Velmi čitelný displej a intuitivní tlačítka pro ovládání váhy z ní dělají neopstradatelné zařízení v kuchyni.

POKYNY PRO SPUŠTĚNÍ/INSTALACI

- Vyjměte váhu z obalu a ujistěte se, že všechny součásti (váha, miska z tvrzeného skla, baterie, pokud jsou) jsou v dobrém stavu.
- Pokud jsou součástí balení baterie, umístěte je na vhodné místo:
- Otevřete přihrádku na baterie umístěnou na spodní straně zařízení.
- Vložte baterie podle značek (+/-) a zavřete kryt.
- Umístěte pánev z tvrzeného skla na horní část váhy a upravte ji na vyhrazený prostor.
- Ujistěte se, že je pánev namontována stabilně a během používání se nepohybuje.
- Zapněte váhu stisknutím tlačítka ON/OFF.
- Počkejte několik sekund, dokud se na displeji nezobrazí „0.00“. Váha je připravena k použití.

Pokyny pro výměnu baterie:

- Vložte baterie správně, dávejte pozor na +/- polaritu.
- Používejte pouze jeden typ baterie.
- Vždy vyměňte celou sadu baterií.
- Vybité baterie vyjměte ze zařízení, nikdy je nevhazujte do ohně.
- Nikdy se nepokoušejte nabíjet běžné baterie.
- Nepoužité baterie by měly být uloženy v jejich obalu mimo kovové předměty.
- Nenechávejte děti bez dozoru.

TIP

- Zařízení by mělo být zkontrolováno z hlediska úplnosti dodávky a viditelného poškození.
- V případě nekompletní dodávky nebo poškození v důsledku špatného balení nebo přepravy kontaktujte servisní horkou linku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Rozsah měření: do 5 kg
- Přesnost měření: 1g
- Indikátor spotřeby baterie
- Indikátor přetížení
- Funkce TARE (vynulování stupnice)
- Pánev z tvrzeného skla o tloušťce 4 mm
- Průměr pánve: 15 cm
- Napájení: baterie CR 2032 (součástí balení zdarma)
- Digitální displej
- Rozměry displeje: 50 mm x 20 mm
- Výběr jednotek: g/oz
- Automatické vypnutí váhy, když se nepoužívá (funkce hodin)
- Rozměry měřítka: 19 cm x 16 cm x 3,5 cm

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Na pánev nepokládejte předměty, které přesahují maximální zatížení váhy (obvykle 5 kg). Mohlo by dojít k poškození mechanismu váhy.
- Ujistěte se, že je váha umístěna na rovném a stabilním povrchu, aby nedošlo k nepřesnému měření nebo pádu zařízení.
- Váha není vodotěsná. Chraňte zařízení před vlhkostí, zaplavením a přímým kontaktem s vodou.
- Váha obsahuje jemné součásti a malé části, které mohou představovat riziko pro děti. Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály.
- K čištění používejte měkký, vlhký hadřík. Vyhněte se používání drsných čisticích prostředků nebo abrazivních houbiček, které mohou poškodit povrch.
- Váhu přenášejte opatrně a držte ji za základnu, abyste zabránili pádu nebo poškození pánve.
- Neumisťujte váhu do blízkosti zdrojů tepla (např. sporák, trouba) ani nepokládejte horké nádoby přímo na pánev.
- Váha je určena pouze pro domácí použití a pro vážení potravinářských výrobků. Nepoužívejte jej pro jiné účely.
- Pravidelně kontrolujte stav baterie. Pokud jsou baterie vybité, vyměňte je za nové podle pokynů. Nenechávejte vybité baterie v zařízení, protože mohou způsobit korozi.
- Po použití uložte váhu na suchém a čistém místě, mimo dosah prachu a vlhkosti.
- V případě viditelného poškození (např. rozbitá pánev, vadný displej) přístroj nepoužívejte. Kontaktujte výrobce nebo servis.
- Nepokoušejte se sami opravit váhu nebo otevřít její kryt. Veškeré opravy by měl provádět kvalifikovaný servis.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BATERIE

- Uchovávejte baterie/nabíjecí baterie mimo dosah dětí. Při požití okamžitě vyhledejte lékaře!
- Jednorázové baterie nelze dobíjet. Baterie/nabíjecí baterie by neměly být zkratovány a/nebo otevřeny. To může způsobit přehřátí, požár nebo výbuch.
- Nikdy nevhazujte baterie/nabíjecí baterie do ohně nebo vody.
- Nikdy nevystavujte baterie/akumulátory mechanickému namáhání.
- Nebezpečí úniku kyseliny z baterií/akumulátorů.
- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které mohou ovlivnit baterie/nabíjecí baterie, např. radiátory/přímé sluneční záření.
- Pokud baterie/nabíjecí baterie vytečou, vyhněte se kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Zasažená místa ihned opláchněte čistou vodou a vyhledejte lékaře!
- Rozlité nebo poškozené baterie/nabíjecí baterie mohou při kontaktu s pokožkou způsobit chemické popáleniny. Proto by se v takových případech měly používat vhodné ochranné rukavice.



TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál je třeba odevzdat na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.



LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Z důvodu ochrany životního prostředí by se použité elektrické a elektronické výrobky neměly likvidovat jako domovní odpad, ale měly by být řádně zlikvidovány. Informace o odběrných místech a jejich otevírací době poskytuje příslušný úřad.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.



Tento produkt splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic RoHS, které se na něj vztahují.

Nesprávná likvidace baterií/akumulátorů ohrožuje životní prostředí!

Baterie/nabíjecí baterie by neměly být likvidovány s domovním odpadem. Mohou obsahovat škodlivé těžké kovy a mělo by se s nimi nakládat jako se speciálním odpadem. Chemické značky těžkých kovů jsou: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Použité baterie/akumulátory by proto měly být odevzdány do sběren komunálního nebezpečného odpadu.

Vestavěnou baterii nelze pro likvidaci rozebrat. Celý výrobek odevzdejte na sběrné místo elektroniky.



Vyhrazujeme si právo na změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur/Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions ci-dessous pour une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence future et suivre ses recommandations, car le non-respect peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

APPLICATION ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL

La balance électronique dispose d'un affichage clair et d'un plateau en verre trempé. La balance est équipée d'une fonction horloge extrêmement utile. Un écran très lisible et des boutons intuitifs pour faire fonctionner la balance en font un appareil indispensable dans la cuisine.

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE/INSTALLATION

- Retirez la balance de l'emballage et assurez-vous que tous les composants (balance, plateau en verre trempé, piles, le cas échéant) sont en bon état.
- Si des piles sont incluses, placez-les à l'endroit approprié :
- Ouvrez le compartiment à piles situé au bas de l'appareil.
- Insérez les piles selon les marquages (+/-) et fermez le couvercle.
- Placez le plateau en verre trempé sur la balance en l'ajustant à l'espace dédié.
- Assurez-vous que la poêle est montée de manière stable et ne bouge pas pendant l'utilisation.
- Allumez la balance en appuyant sur le bouton ON/OFF.
- Attendez quelques secondes jusqu'à ce que « 0,00 » apparaisse sur l'écran. La balance est prête à l'emploi.

Instructions de remplacement de la batterie :

- Insérez les piles correctement, en faisant attention à la polarité +/-.
- N'utilisez qu'un seul type de batterie.
- Remplacez toujours l'ensemble des piles.
- Les piles épuisées doivent être retirées de l'appareil, ne jamais jeter les piles au feu.
- N'essayez jamais de charger des batteries ordinaires.
- Les batteries non utilisées doivent être stockées dans leur emballage à l'écart des objets métalliques.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance.

CONSEIL

- L'appareil doit être vérifié pour vérifier l'intégralité de la livraison et les dommages visibles.
- En cas de livraison incomplète ou de dommages dus à un emballage ou un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

DONNÉES TECHNIQUES

- Plage de mesure : jusqu'à 5 kg
- Précision de mesure : 1g
- Indicateur de consommation de batterie
- Indicateur de surcharge
- Fonction TARE (mise à zéro de la balance)
- Plateau en verre trempé de 4 mm d'épaisseur
- Diamètre de la poêle : 15 cm
- Alimentation : pile CR 2032 (incluse gratuitement)
- Affichage numérique
- Dimensions de l'écran : 50 mm x 20 mm
- Sélection de l'unité : g/oz
- Éteint automatiquement la balance lorsqu'elle n'est pas utilisée (fonction horloge)
- Dimensions de l'échelle : 19 cm x 16 cm x 3,5 cm

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne placez pas d'objets sur le plateau qui dépassent la charge maximale de la balance (généralement 5 kg). Cela pourrait endommager le mécanisme de la balance.
- Assurez-vous que la balance est placée sur une surface plane et stable pour éviter des mesures inexactes ou une chute de l'appareil.
- La balance n'est pas étanche. Protégez l'appareil contre l'humidité, les inondations et le contact direct avec l'eau.
- La balance contient des composants délicats et de petites pièces pouvant présenter un risque pour les enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Utilisez un chiffon doux et humide pour le nettoyage. Évitez d'utiliser des détergents agressifs ou des éponges abrasives qui pourraient endommager la surface.
- Transportez la balance avec précaution en la tenant par la base pour éviter de faire tomber ou d'endommager la casserole.
- Ne placez pas la balance à proximité de sources de chaleur (par exemple cuisinière, four) et ne placez pas de plats chauds directement sur la poêle.
- La balance est destinée uniquement à un usage domestique et à la pesée de produits alimentaires. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.
- Vérifiez régulièrement le niveau de la batterie. Si les piles sont épuisées, remplacez-les par des neuves conformément aux instructions. Évitez de laisser des piles déchargées dans l'appareil car elles pourraient provoquer de la corrosion.
- Après utilisation, rangez la balance dans un endroit sec et propre, à l'abri de la poussière et de l'humidité.
- En cas de dommages visibles (par exemple casserole cassée, écran défectueux), n'utilisez pas l'appareil. Contactez le fabricant ou le service.

- N'essayez pas de réparer la balance ou d'ouvrir son boîtier vous-même. Toutes les réparations doivent être effectuées par un service qualifié.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES BATTERIES

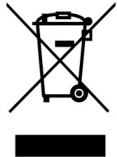
- Conservez les piles/piles rechargeables hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Les piles jetables ne peuvent pas être rechargeées. Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être court-circuitées et/ou ouvertes. Cela pourrait entraîner une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais les piles/piles rechargeables dans le feu ou dans l'eau.
- N'exposez jamais les piles/accus à des contraintes mécaniques.
- Risque de fuite d'acide des piles/accumulateurs.
- Évitez les conditions et températures extrêmes qui peuvent affecter les piles/piles rechargeables, par exemple les radiateurs/la lumière directe du soleil.
- En cas de fuite des piles/accus, évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec des produits chimiques ! Rincer immédiatement les zones touchées à l'eau claire et consulter un médecin !
- Les piles/piles rechargeables renversées ou endommagées peuvent provoquer des brûlures chimiques lorsqu'elles touchent la peau. Par conséquent, des gants de protection appropriés doivent être portés dans de tels cas.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local.

Les matériaux d'emballage usagés doivent être livrés à un point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Les informations sur la manière de se débarrasser d'un produit usagé sont fournies par la commune ou la mairie.



ÉLIMINATION DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS

Pour des raisons de protection de l'environnement, les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais éliminés de manière appropriée. Les informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont fournies par le bureau compétent.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.



Ce produit est conforme aux exigences des directives RoHS européennes et nationales pertinentes qui lui sont applicables.



Une élimination inappropriée des piles/accus constitue une menace pour l'environnement !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Ils peuvent contenir des métaux lourds nocifs et doivent être traités comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Par conséquent, les piles/accumulateurs usagés doivent être envoyés aux points de collecte municipaux des déchets dangereux.

La batterie intégrée ne peut pas être démontée pour être mise au rebut. L'ensemble du produit doit être remis à un point de collecte des déchets électroniques.

Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis le texte, la conception et les données techniques du produit.

Gentile signore/signora, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni seguenti per un corretto utilizzo del prodotto.

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro e di seguire le sue raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può rappresentare una minaccia per la vita o la salute.

APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

La bilancia elettronica ha un display chiaro e un piatto in vetro temperato. La bilancia è dotata di una funzione orologio estremamente utile. Un display molto leggibile e pulsanti intuitivi per il funzionamento della bilancia ne fanno un dispositivo indispensabile in cucina.

ISTRUZIONI PER LA MESSA IN SERVIZIO/INSTALLAZIONE

- Togliere la bilancia dall'imballo e assicurarsi che tutti i componenti (bilancia, piatto in vetro temperato, batterie, se presenti) siano in buone condizioni.
- Se le batterie sono incluse, posizionarle nella posizione appropriata:
- Aprire il vano batterie situato nella parte inferiore del dispositivo.
- Inserire le batterie secondo i contrassegni (+/-) e chiudere il coperchio.
- Posizionare il piatto in vetro temperato sopra la bilancia, adattandolo allo spazio dedicato.
- Assicurarsi che la padella sia montata stabilmente e non si muova durante l'uso.
- Accendere la bilancia premendo il pulsante ON/OFF.
- Attendere qualche secondo finché sul display non appare "0.00". La bilancia è pronta per l'uso.

Istruzioni per la sostituzione della batteria:

- Inserire correttamente le batterie, prestando attenzione alla polarità +/-.
- Utilizzare solo un tipo di batteria.
- Sostituire sempre l'intero set di batterie.
- Le batterie scariche devono essere rimosse dal dispositivo, non gettare mai le batterie nel fuoco.
- Non tentare mai di caricare batterie normali.
- Le batterie non utilizzate devono essere conservate nella loro confezione lontano da oggetti metallici.
- Non lasciare i bambini incustoditi.

MANCIA

- L'apparecchio deve essere controllato per verificare la completezza della consegna e eventuali danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o di danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, contattare la hotline di assistenza.

DATI TECNICI

- Campo di misura: fino a 5 kg
- Precisione della misurazione: 1 g
- Indicatore del consumo della batteria
- Indicatore di sovraccarico
- Funzione TARA (azzeramento della bilancia)
- Teglia in vetro temperato spessore 4 mm
- Diametro della padella: 15 cm
- Alimentazione: batteria CR 2032 (gratuita inclusa)
- Display digitale
- Dimensioni dello schermo: 50 mm x 20 mm
- Selezione unità: g/oz
- Spegne automaticamente la bilancia quando non viene utilizzata (funzione orologio)
- Dimensioni scala: 19 cm x 16 cm x 3,5 cm

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Non posizionare sul piatto oggetti che superino il carico massimo della bilancia (solitamente 5 kg). Ciò potrebbe danneggiare il meccanismo della bilancia.
- Assicurati che la bilancia sia posizionata su una superficie piana e stabile per evitare misurazioni imprecise o la caduta del dispositivo.
- La bilancia non è impermeabile. Proteggere l'apparecchio dall'umidità, dalle inondazioni e dal contatto diretto con l'acqua.
- La bilancia contiene componenti delicati e piccole parti che possono rappresentare un pericolo per i bambini. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo.
- Utilizzare un panno morbido e umido per la pulizia. Evitare l'uso di detersivi aggressivi o spugne abrasive che potrebbero danneggiare la superficie.
- Trasportare la bilancia con attenzione tenendola per la base per evitare di far cadere o danneggiare il piatto.
- Non posizionare la bilancia vicino a fonti di calore (es. fornelli, forno) né appoggiare piatti caldi direttamente sulla padella.
- La bilancia è destinata esclusivamente all'uso domestico e alla pesatura di prodotti alimentari. Non utilizzarlo per altri scopi.
- Controllare regolarmente il livello della batteria. Se le batterie sono scariche, sostituirle con altre nuove secondo le istruzioni. Evitare di lasciare le batterie scariche nel dispositivo poiché potrebbero causare corrosione.
- Dopo l'uso, riporre la bilancia in un luogo asciutto e pulito, lontano da polvere e umidità.
- In caso di danni visibili (ad es. padella rotta, display difettoso), non utilizzare l'apparecchio. Contattare il produttore o il servizio.
- Non tentare di riparare da soli la bilancia o di aprirne l'alloggiamento. Tutte le riparazioni devono essere eseguite da un servizio qualificato.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER BATTERIE

- Tenere le batterie/batterie ricaricabili fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione consultare immediatamente un medico!
- Le batterie usa e getta non possono essere ricaricate. Le batterie/batterie ricaricabili non devono essere cortocircuitate e/o aperte. Ciò potrebbe provocare surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non gettare mai le batterie/batterie ricaricabili nel fuoco o nell'acqua.
- Non esporre mai le batterie/batterie ricaricabili a sollecitazioni meccaniche.
- Rischio di fuoriuscita di acido dalle batterie/accumulatori.
- Evitare condizioni e temperature estreme che potrebbero influire sulle batterie/batterie ricaricabili, ad es. radiatori/luce solare diretta.
- In caso di perdite dalle batterie/batterie ricaricabili, evitare il contatto della pelle, degli occhi e delle mucose con sostanze chimiche! Sciacquare immediatamente le zone interessate con acqua pulita e consultare un medico!
- Le batterie/batterie ricaricabili versate o danneggiate possono causare ustioni chimiche quando entrano in contatto con la pelle. Pertanto in questi casi è necessario indossare guanti protettivi adeguati.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato ad un punto di raccolta rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni su come smaltire un prodotto usato sono fornite dal comune o dall'ufficio comunale.



SMALTIMENTO DISPOSITIVI ELETTRICI ED ELETTRONICI USATI

Per motivi di tutela ambientale, i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti come rifiuti domestici, ma smaltiti correttamente. Le informazioni sui punti di raccolta e sui relativi orari di apertura sono fornite dall'ufficio competente.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle pertinenti direttive europee e nazionali ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali per la sicurezza di dispositivi e prodotti.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle pertinenti direttive RoHS europee e nazionali ad esso applicabili.



Lo smaltimento improprio delle batterie/batterie ricaricabili rappresenta un pericolo per l'ambiente!

Le batterie/batterie ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e devono essere trattati come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Pertanto, le batterie/accumulatori usati devono essere inviati ai punti di raccolta municipali dei rifiuti pericolosi.

La batteria integrata non può essere smontata per lo smaltimento. L'intero prodotto deve essere consegnato a un punto di raccolta dei rifiuti elettronici.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor/señora, ¡gracias por comprar nuestro producto!

Antes de usar el producto, lea las instrucciones a continuación para un uso adecuado del producto.

Guarde este manual para consultarlo en el futuro y siga sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede representar una amenaza para la vida o la salud.

APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

La báscula electrónica tiene una pantalla clara y un platillo de vidrio templado. La báscula está equipada con una función de reloj extremadamente útil. Una pantalla muy legible y botones intuitivos para operar la báscula la convierten en un dispositivo indispensable en la cocina.

INSTRUCCIONES DE PUESTA EN MARCHA/INSTALACIÓN

- Retire la báscula del embalaje y asegúrese de que todos los componentes (báscula, plato de vidrio templado, baterías, si las hubiera) estén en buenas condiciones.
- Si se incluyen baterías, colóquelas en el lugar apropiado:
- Abra el compartimento de la batería ubicado en la parte inferior del dispositivo.
- Inserte las baterías según las marcas (+/-) y cierre la tapa.
- Coloque la bandeja de vidrio templado encima de la báscula, ajustándola al espacio dedicado.
- Asegúrese de que la sartén esté montada de manera estable y no se mueva durante el uso.
- Encienda la báscula presionando el botón ON/OFF.
- Espere unos segundos hasta que aparezca "0.00" en la pantalla. La báscula está lista para usar.

Instrucciones para reemplazar la batería:

- Inserte las baterías correctamente, prestando atención a la polaridad +/-.
- Utilice únicamente un tipo de batería.
- Reemplace siempre todo el juego de baterías.
- Las baterías agotadas deben retirarse del dispositivo, nunca arrojar las baterías al fuego.
- Nunca intente cargar baterías normales.
- Las baterías no utilizadas deben guardarse en su embalaje, lejos de objetos metálicos.
- No deje a los niños desatendidos.

CONSEJO

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en la entrega y que presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o daños debido a un embalaje o transporte defectuoso, comuníquese con la línea directa de servicio.

DATOS TÉCNICOS

- Rango de medición: hasta 5 kg
- Precisión de medición: 1g
- Indicador de consumo de batería
- Indicador de sobrecarga
- Función TARA (puesta a cero de la báscula)
- Bandeja de vidrio templado de 4 mm de espesor.
- Diámetro de la sartén: 15 cm
- Fuente de alimentación: batería CR 2032 (incluida gratis)
- Pantalla digital
- Dimensiones de la pantalla: 50 mm x 20 mm
- Selección de unidad: g/oz
- Apaga automáticamente la báscula cuando no está en uso (función de reloj)
- Dimensiones de la escala: 19 cm x 16 cm x 3,5 cm

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- No coloque artículos en la sartén que excedan la carga máxima de la báscula (generalmente 5 kg). Esto podría dañar el mecanismo de la báscula.
- Asegúrese de que la báscula esté colocada sobre una superficie plana y estable para evitar mediciones inexactas o que el dispositivo se caiga.
- La báscula no es resistente al agua. Proteja el dispositivo contra la humedad, inundaciones y contacto directo con el agua.
- La báscula contiene componentes delicados y piezas pequeñas que pueden suponer un riesgo para los niños. No permita que los niños jueguen con el dispositivo.
- Utilice un paño suave y húmedo para limpiar. Evite el uso de detergentes fuertes o esponjas abrasivas que puedan dañar la superficie.
- Transporte la báscula con cuidado sujetándola por la base para evitar que se caiga o dañe la sartén.
- No coloque la báscula cerca de fuentes de calor (por ejemplo, estufa, horno) ni coloque platos calientes directamente sobre la sartén.
- La báscula está destinada únicamente para uso doméstico y para pesar productos alimenticios. No lo utilice para otros fines.
- Compruebe el nivel de la batería periódicamente. Si las baterías están agotadas, reemplácelas por otras nuevas según las instrucciones. Evite dejar baterías descargadas en el dispositivo ya que pueden provocar corrosión.
- Después de su uso, guarde la báscula en un lugar seco y limpio, lejos del polvo y la humedad.
- En caso de daños visibles (p. ej. recipiente roto, pantalla defectuosa), no utilice el dispositivo. Póngase en contacto con el fabricante o el servicio.
- No intente reparar la báscula ni abrir su carcasa usted mismo. Todas las reparaciones deben ser realizadas por un servicio calificado.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA BATERÍAS

- Mantenga las pilas/baterías recargables fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, consulte a un médico inmediatamente!
- Las baterías desechables no se pueden recargar. Las pilas/baterías recargables no deben cortocircuitarse ni abrirse. Esto podría provocar sobrecalentamiento, incendio o explosión.
- Nunca arroje pilas/baterías recargables al fuego o al agua.
- Nunca exponga las baterías/baterías recargables a tensiones mecánicas.
- Riesgo de fuga de ácido de pilas/acumuladores.
- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar las baterías/baterías recargables, por ejemplo, radiadores/luz solar directa.
- ¡En caso de fugas de pilas/pilas recargables, evite el contacto de la piel, los ojos y las membranas mucosas con productos químicos!
¡Enjuague las zonas afectadas inmediatamente con agua limpia y consulte a un médico!
- Las baterías/baterías recargables derramadas o dañadas pueden causar quemaduras químicas cuando entran en contacto con la piel. Por lo tanto, en tales casos se deben utilizar guantes protectores adecuados.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en su centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre cómo deshacerse de un producto usado la proporciona el municipio o la oficina municipal.



ELIMINACIÓN DE DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS

Por motivos de protección del medio ambiente, los productos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse como residuos domésticos, sino de forma adecuada. La oficina correspondiente proporcionará información sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales para la seguridad de dispositivos y productos.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas RoHS europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables.



¡La eliminación inadecuada de pilas/pilas recargables supone un peligro para el medio ambiente!

Las pilas/baterías recargables no deben desecharse con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados nocivos y deben tratarse como residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo.

Por lo tanto, las pilas/acumuladores usados deben enviarse a los puntos municipales de recogida de residuos peligrosos.

La batería incorporada no se puede desmontar para su eliminación. El producto completo debe entregarse en un punto de recogida de residuos electrónicos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voordat u het product gebruikt de onderstaande instructies voor het juiste gebruik van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen ervan, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging voor het leven of de gezondheid kan vormen.

TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

De elektronische weegschaal heeft een duidelijk display en een gehard glazen schaal. De weegschaal is voorzien van een uiterst handige klokfunctie. Een zeer leesbaar display en intuïtieve knoppen voor de bediening van de weegschaal maken hem tot een onmisbaar apparaat in de keuken.

OPSTART-/INSTALLATIE-INSTRUCTIES

- Haal de weegschaal uit de verpakking en zorg ervoor dat alle onderdelen (weegschaal, pan van gehard glas, batterijen, indien aanwezig) in goede staat verkeren.
- Als er batterijen zijn meegeleverd, plaatst u deze op de juiste locatie:
- Open het batterijcompartiment aan de onderkant van het apparaat.
- Plaats de batterijen volgens de markeringen (+/-) en sluit het deksel.
- Plaats de pan van gehard glas op de weegschaal en pas deze aan de daarvoor bestemde ruimte aan.
- Zorg ervoor dat de pan stabiel staat en niet beweegt tijdens gebruik.
- Zet de weegschaal aan door op de AAN/UIT-knop te drukken.
- Wacht een paar seconden tot "0.00" op het display verschijnt. De weegschaal is klaar voor gebruik.

Instructies voor het vervangen van de batterij:

- Plaats de batterijen op de juiste manier en let op de +/- polariteit.
- Gebruik slechts één type batterij.
- Vervang altijd de gehele set batterijen.
- Lege batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd; gooi batterijen nooit in vuur.
- Probeer nooit gewone batterijen op te laden.
- Ongebruikte batterijen moeten in hun verpakking worden bewaard, uit de buurt van metalen voorwerpen.
- Laat kinderen niet zonder toezicht achter.

TIP

- Het apparaat moet worden gecontroleerd op volledigheid van levering en zichtbare schade.
- In geval van een onvolledige levering of schade door gebrekkige verpakking of transport kunt u contact opnemen met de servicehotline.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Meetbereik: tot 5 kg
- Meetnauwkeurigheid: 1g
- Indicator batterijverbruik
- Overbelastingsindicator
- TARE-functie (weegschaal op nul zetten)
- 4 mm dikke pan van gehard glas
- Diameter pan: 15 cm
- Voeding: CR 2032 batterij (gratis meegeleverd)
- Digitaal display
- Afmetingen display: 50 mm x 20 mm
- Eenheidsselectie: g/oz
- Schakelt de weegschaal automatisch uit wanneer deze niet in gebruik is (klokfunctie)
- Afmetingen schaal: 19 cm x 16 cm x 3,5 cm

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Plaats geen voorwerpen op de pan die de maximale belasting van de weegschaal overschrijden (meestal 5 kg). Dit kan het weegschaalmechanisme beschadigen.
- Zorg ervoor dat de weegschaal op een vlak, stabiel oppervlak wordt geplaatst om onnauwkeurige metingen of vallen van het apparaat te voorkomen.
- De weegschaal is niet waterdicht. Bescherm het apparaat tegen vocht, overstromingen en direct contact met water.
- De weegschaal bevat kwetsbare onderdelen en kleine onderdelen die een risico kunnen vormen voor kinderen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Gebruik voor het reinigen een zachte, vochtige doek. Vermijd het gebruik van agressieve schoonmaakmiddelen of schurende sponzen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Draag de weegschaal voorzichtig door hem bij de basis vast te houden om te voorkomen dat hij valt of de pan beschadigt.
- Plaats de weegschaal niet in de buurt van warmtebronnen (bijvoorbeeld fornuis, oven) en plaats warme gerechten direct op de pan.
- De weegschaal is uitsluitend bedoeld voor thuisgebruik en voor het wegen van voedingsproducten. Gebruik het niet voor andere doeleinden.
- Controleer regelmatig het batterijniveau. Als de batterijen leeg zijn, vervang ze dan door nieuwe volgens de instructies. Laat lege batterijen niet in het apparaat achter, aangezien deze corrosie kunnen veroorzaken.
- Bewaar de weegschaal na gebruik op een droge en schone plaats, vrij van stof en vocht.
- Bij zichtbare schade (bijv. gebroken pan, defect display) mag u het apparaat niet gebruiken. Neem contact op met de fabrikant of service.

- Probeer niet zelf de weegschaal te repareren of de behuizing te openen. Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde servicedienst.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR BATTERIJEN

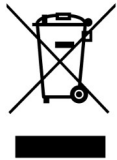
- Bewaar batterijen/oplaadbare batterijen buiten het bereik van kinderen. Bij inslikken onmiddellijk een arts raadplegen!
- Wegwerpbatterijen kunnen niet worden opgeladen. Batterijen/accu's mogen niet worden kortgesloten en/of geopend. Dit kan leiden tot oververhitting, brand of explosie.
- Gooi batterijen/oplaadbare batterijen nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belasting.
- Risico op zuurlekkage uit batterijen/accu's.
- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die batterijen/oplaadbare batterijen kunnen beïnvloeden, bijvoorbeeld radiatoren/direct zonlicht.
- Als batterijen/accu's lekken, vermijd dan contact van huid, ogen en slijmvliezen met chemicaliën! Spoel de getroffen gebieden onmiddellijk af met schoon water en raadpleeg een arts!
- Gemorste of beschadigde batterijen/oplaadbare batterijen kunnen chemische brandwonden veroorzaken wanneer ze de huid raken. Daarom moeten in dergelijke gevallen geschikte beschermende handschoenen worden gedragen.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKING

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt inleveren bij uw plaatselijke recyclingcentrum.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over hoe u een gebruikt product moet weggooiden, krijgt u van de gemeente of het stadskantoor.



VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN

Om redenen van milieubescherming mogen gebruikte elektrische en elektronische producten niet als huishoudelijk afval worden weggegooid, maar op de juiste manier worden weggegooid. Informatie over inzamelpunten en hun openingstijden wordt verstrekt door het betreffende kantoor.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die erop van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen voor de veiligheid van apparaten en producten.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale RoHS-richtlijnen die erop van toepassing zijn.



Het onvakkundig afvoeren van batterijen/accu's vormt een bedreiging voor het milieu!

Batterijen/oplaadbare batterijen mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid. Ze kunnen schadelijke zware metalen bevatten en moeten als speciaal afval worden behandeld. De chemische symbolen van zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Daarom moeten gebruikte batterijen/accu's naar gemeentelijke inzamelpunten voor gevaarlijk afval worden gestuurd.

De ingebouwde batterij kan niet worden gedemonteerd voor verwijdering. Het volledige product moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor afgedankte elektronica.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN

Den elektroniska vågen har en tydlig display och en panna i härdat glas. Vågen är utrustad med en extremt användbar klockfunktion. En mycket läsbar display och intuitiva knappar för att styra vågen gör den till en oumbärlig enhet i köket.

UPPSTART/INSTALLATIONSANVISNINGAR

- Ta ut vågen ur förpackningen och se till att alla komponenter (våg, panna av härdat glas, batterier, om några) är i gott skick.
- Om batterier ingår, placera dem på lämplig plats:
- Öppna batterifacket på enhetens undersida.
- Sätt i batterierna enligt markeringarna (+/-) och stäng locket.
- Placera pannan i härdat glas ovanpå vågen och justera den till det dedikerade utrymmet.
- Se till att kastrullen är stabilt monterad och inte rör sig under användning.
- Slå på vågen genom att trycka på ON/OFF-knappen.
- Vänta några sekunder tills "0.00" visas på displayen. Vågen är klar att användas.

Instruktioner för batteribyte:

- Sätt i batterierna på rätt sätt, var uppmärksam på +/- polariteten.
- Använd endast en typ av batteri.
- Byt alltid ut hela uppsättningen batterier.
- Förbrukade batterier ska avlägsnas från enheten, kasta aldrig batterier i eld.
- Försök aldrig ladda vanliga batterier.
- Oanvända batterier bör förvaras i sin förpackning på avstånd från metallföremål.
- Lämna inte barn utan uppsikt.

DRICKS

- Enheten bör kontrolleras med avseende på leveransens fullständighet och synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller skada på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta servicejouren.

TEKNISKA DATA

- Mätområde: upp till 5 kg
- Mätnoggrannhet: 1g
- Batteriförbrukningsindikator
- Överbelastningsindikator
- TARE-funktion (nollställ skalan)
- 4 mm tjock panna av härdat glas
- Panns diameter: 15 cm
- Strömförsörjning: CR 2032 batteri (gratis ingår)
- Digital display
- Displayens mått: 50mm x 20mm
- Val av enhet: g/oz
- Stänger automatiskt av vågen när den inte används (klockfunktion)
- Mått på skalan: 19cm x 16cm x 3,5cm

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Placera inte föremål på pannan som överstiger vågens maximala belastning (vanligtvis 5 kg). Detta kan skada vågmekanismen.
- Se till att vågen placeras på en plan, stabil yta för att undvika felaktiga mätningar eller att enheten faller.
- Vågen är inte vattentät. Skydda enheten mot fukt, översvämning och direkt kontakt med vatten.
- Vågen innehåller ömtåliga komponenter och smådelar som kan utgöra en risk för barn. Låt inte barn leka med enheten.
- Använd en mjuk, fuktig trasa för rengöring. Undvik att använda hårda rengöringsmedel eller slipande svampar som kan skada ytan.
- Bär vågen försiktigt genom att hålla den i basen för att förhindra att kastrullen tappas eller skadas.
- Placera inte vågen nära värmekällor (t.ex. spis, ugn) och placera inte varma rätter direkt på pannan.
- Vågen är endast avsedd för hemmabruk och för vägning av livsmedel. Använd den inte för andra ändamål.
- Kontrollera batterinivån regelbundet. Om batterierna är slut, byt ut dem mot nya enligt instruktionerna. Undvik att lämna urladdade batterier i enheten eftersom de kan orsaka korrosion.
- Efter användning, förvara vågen på en torr och ren plats, borta från damm och fukt.
- Vid synliga skador (t.ex. trasig panna, defekt display), använd inte enheten. Kontakta tillverkaren eller tjänsten.
- Försök inte reparera vågen eller öppna dess hölje själv. Alla reparationer ska utföras av en kvalificerad service.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR BATTERIER

- Förvara batterier/uppladdningsbara batterier utom räckhåll för barn. Vid förtäring, kontakta omedelbart läkare!
- Engångsbatterier kan inte laddas. Batterier/uppladdningsbara batterier ska inte kortslutas och/eller öppnas. Detta kan leda till överhettning, brand eller explosion.
- Kasta aldrig batterier/uppladdningsbara batterier i eld eller vatten.
- Utsätt aldrig batterier/uppladdningsbara batterier för mekanisk påfrestning.
- Risk för syraläckage från batterier/ackumulatorer.
- Undvik extrema förhållanden och temperaturer som kan påverka batterier/uppladdningsbara batterier, t.ex. radiatorer/direkt solljus.
- Om batterier/laddningsbara batterier läcker, undvik kontakt med hud, ögon och slemhinnor med kemikalier! Skölj omedelbart drabbade områden med rent vatten och kontakta läkare!
- Utspillda eller skadade batterier/uppladdningsbara batterier kan orsaka kemiska brännskador när de kommer i kontakt med huden. Därför bör lämpliga skyddshandskar användas i sådana fall.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.



KASSERING AV ANVÄNDA ELEKTRISKA OCH ELEKTRONISKA ENHETER

På grund av miljöskyddsskäl bör använda elektriska och elektroniska produkter inte slängas som hushållsavfall, utan kasseras på rätt sätt. Information om utlämningsställen och deras öppettider lämnas av berörd kansli.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella RoHS-direktiv som gäller den.



Felaktig kassering av batterier/uppladdningsbara batterier utgör ett hot mot miljön!

Batterier/uppladdningsbara batterier ska inte slängas med hushållsavfallet. De kan innehålla skadliga tungmetaller och bör behandlas som specialavfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly. Därför ska använda batterier/ackumulatorer skickas till kommunala insamlingsställen för farligt avfall.

Det inbyggda batteriet kan inte tas isär för kassering. Hela produkten ska lämnas till en återvinningsstation för avfallselektronik.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Η ηλεκτρονική ζυγαριά διαθέτει διαφανή οθόνη και γυάλινο σκεύος. Η ζυγαριά είναι εξοπλισμένη με μια εξαιρετικά χρήσιμη λειτουργία ρολογιού. Η πολύ ευανάγνωστη οθόνη και τα διαισθητικά κουμπιά για τον χειρισμό της ζυγαριάς την καθιστούν απαραίτητη συσκευή στην κουζίνα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΝΑΡΞΗΣ/ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

- Αφαιρέστε τη ζυγαριά από τη συσκευασία και βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα (ζυγαριά, γυάλινο σκεύος, μπαταρίες, εάν υπάρχουν) είναι σε καλή κατάσταση.
- Εάν περιλαμβάνονται μπαταρίες, τοποθετήστε τις στην κατάλληλη θέση:
- Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών που βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες σύμφωνα με τις ενδείξεις (+/-) και κλείστε το κάλυμμα.
- Τοποθετήστε το γυάλινο ταψί πάνω από τη ζυγαριά, προσαρμόζοντάς το στον ειδικό χώρο.
- Βεβαιωθείτε ότι το τηγάνι έχει τοποθετηθεί σταθερά και δεν μετακινείται κατά τη χρήση.
- Ενεργοποιήστε τη ζυγαριά πατώντας το κουμπί ON/OFF.
- Περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα μέχρι να εμφανιστεί το "0.00" στην οθόνη. Η ζυγαριά είναι έτοιμη για χρήση.

Οδηγίες αντικατάστασης μπαταρίας:

- Τοποθετήστε σωστά τις μπαταρίες, προσέχοντας την πολικότητα +/-.
- Χρησιμοποιήστε μόνο έναν τύπο μπαταρίας.
- Να αντικαθιστάτε πάντα ολόκληρο το σετ μπαταριών.
- Οι μπαταρίες που έχουν εξαντληθεί πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή, μην πετάτε ποτέ τις μπαταρίες στη φωτιά.
- Μην επιχειρήσετε ποτέ να φορτίσετε κανονικές μπαταρίες.
- Οι αχρησιμοποίητες μπαταρίες πρέπει να φυλάσσονται στη συσκευασία τους μακριά από μεταλλικά αντικείμενα.
- Μην αφήνετε τα παιδιά χωρίς επίβλεψη.

ΑΚΡΟ

- Η συσκευή θα πρέπει να ελεγχθεί για πληρότητα παράδοσης και ορατή ζημιά.
- Σε περίπτωση ατελούς παράδοσης ή ζημιάς λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Εύρος μέτρησης: έως 5 κιλά
- Ακρίβεια μέτρησης: 1g
- Ένδειξη κατανάλωσης μπαταρίας
- Ένδειξη υπερφόρτωσης
- Συνάρτηση TARE (μηδενισμός της κλίμακας)
- Γυάλινο ταψί πάχους 4mm
- Διάμετρος ταψιού: 15 cm
- Τροφοδοσία: Μπαταρία CR 2032 (περιλαμβάνεται δωρεάν)
- Ψηφιακή οθόνη
- Διαστάσεις οθόνης: 50mm x 20mm
- Επιλογή μονάδας: g/oz
- Απενεργοποιεί αυτόματα τη ζυγαριά όταν δεν χρησιμοποιείται (λειτουργία ρολογιού)
- Διαστάσεις ζυγαριάς: 19cm x 16cm x 3,5cm

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Μην τοποθετείτε αντικείμενα στο τηγάνι που υπερβαίνουν το μέγιστο φορτίο της ζυγαριάς (συνήθως 5 κιλά). Αυτό μπορεί να βλάψει τον μηχανισμό ζυγαριάς.
- Βεβαιωθείτε ότι η ζυγαριά είναι τοποθετημένη σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια για να αποφύγετε ανακριβείς μετρήσεις ή πτώση της συσκευής.
- Η ζυγαριά δεν είναι αδιάβροχη. Προστατέψτε τη συσκευή από την υγρασία, τις πλημμύρες και την άμεση επαφή με το νερό.
- Η ζυγαριά περιέχει ευαίσθητα εξαρτήματα και μικρά εξαρτήματα που μπορεί να αποτελούν κίνδυνο για τα παιδιά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, υγρό πανί για τον καθαρισμό. Αποφύγετε τη χρήση σκληρών απορρυπαντικών ή λειαντικών σφουγγαριών που μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνεια.
- Μεταφέρετε τη ζυγαριά προσεκτικά κρατώντας την από τη βάση για να αποφύγετε την πτώση ή την καταστροφή του τηγανιού.
- Μην τοποθετείτε τη ζυγαριά κοντά σε πηγές θερμότητας (π.χ. σόμπα, φούρνο) και μην τοποθετείτε ζεστά πιάτα απευθείας στο τηγάνι.
- Η ζυγαριά προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και για ζύγιση τροφίμων. Μην το χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς.
- Ελέγχετε τακτικά τη στάθμη της μπαταρίας. Εάν οι μπαταρίες έχουν εξαντληθεί, αντικαταστήστε τις με νέες σύμφωνα με τις οδηγίες. Αποφύγετε να αφήνετε αποφορτισμένες μπαταρίες στη συσκευή γιατί μπορεί να προκαλέσουν διάβρωση.
- Μετά τη χρήση, αποθηκεύστε τη ζυγαριά σε στεγνό και καθαρό μέρος, μακριά από σκόνη και υγρασία.

- Σε περίπτωση ορατής ζημιάς (π.χ. σπασμένο ταψί, ελαττωματική θβόνη), μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή το σέρβις.
- Μην επιχειρήσετε να επισκεύαστε τη ζυγαριά ή να ανοίξετε μόνοι σας το περίβλημά της. Όλες οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο σέρβις.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

- Κρατήστε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, συμβουλευτείτε αμέσως έναν γιατρό!
- Οι μπαταρίες μιας χρήσης δεν μπορούν να επαναφορτιστούν. Οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται και/ή να ανοίγονται. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση, πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Μην πετάτε ποτέ μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στη φωτιά ή στο νερό.
- Μην εκθέτετε ποτέ τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε μηχανική καταπόνηση.
- Κίνδυνος διαρροής οξέος από μπαταρίες/συσσωρευτές.
- Αποφύγετε ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες που μπορεί να επηρεάσουν τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, π.χ. καλοριφέρ/άμεσο ηλιακό φως.
- Σε περίπτωση διαρροής μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών, αποφύγετε την επαφή του δέρματος, των ματιών και των βλεννογόνων με χημικά! Ξεπλύνετε αμέσως τις πληγείσες περιοχές με καθαρό νερό και συμβουλευτείτε έναν γιατρό!
- Χυμένες ή κατεστραμμένες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μπορεί να προκαλέσουν χημικά εγκαύματα όταν αγγίζουν το δέρμα. Επομένως, σε τέτοιες περιπτώσεις θα πρέπει να φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γάντια.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης.



ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται ως οικιακά απορρίμματα, αλλά να απορρίπτονται σωστά. Πληροφορίες για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους παρέχονται από το αρμόδιο γραφείο.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών RoHS που ισχύουν για αυτό.



Η ακατάλληλη απόρριψη των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών αποτελεί απειλή για το περιβάλλον!

Οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιέχουν επιβλαβή βαρέα μέταλλα και θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως ειδικά απόβλητα. Τα χημικά σύμβολα των βαρέων μετάλλων είναι: Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρος, Pb = μόλυβδος.

Επομένως, οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες / συσσωρευτές θα πρέπει να αποστέλλονται σε δημοτικά σημεία συλλογής επικίνδυνων απορριμμάτων.

Η ενσωματωμένη μπαταρία δεν μπορεί να αποσυναρμολογηθεί για απόρριψη. Ολόκληρο το προϊόν θα πρέπει να παραδοθεί σε σημείο συλλογής ηλεκτρονικών απορριμμάτων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate domnule/doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

APLICAȚIA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Cântarul electronic are un afișaj clar și o tigaie din sticlă călită. Cântarul este echipat cu o funcție de ceas extrem de utilă. Un afișaj foarte lizibil și butoanele intuitive pentru operarea cântarului îl fac un dispozitiv indispensabil în bucătărie.

INSTRUCȚIUNI DE PORNIRE/INSTALARE

- Scoateți cântarul din ambalaj și asigurați-vă că toate componentele (cântar, tavă din sticlă călită, baterii, dacă există) sunt în stare bună.
- Dacă bateriile sunt incluse, plasați-le în locația potrivită:
- Deschideți compartimentul bateriei situat în partea de jos a dispozitivului.
- Introduceți bateriile conform marcajelor (+/-) și închideți capacul.
- Așezați tigaia din sticlă călită deasupra cântarului, ajustând-o la spațiul dedicat.
- Asigurați-vă că tigaia este montată stabil și nu se mișcă în timpul utilizării.
- Porniți cântarul apăsând butonul ON/OFF.
- Așteptați câteva secunde până când pe afișaj apare „0.00”. Cântarul este gata de utilizare.

Instrucțiuni de înlocuire a bateriei:

- Introduceți bateriile corect, acordând atenție polarității +/-.
- Folosiți un singur tip de baterie.
- Înlocuiți întotdeauna întregul set de baterii.
- Bateriile epuizate trebuie scoase din dispozitiv, nu aruncați niciodată bateriile în foc.
- Nu încercați niciodată să încărcați bateriile obișnuite.
- Bateriile neutilizate trebuie depozitate în ambalajul lor departe de obiecte metalice.
- Nu lăsați copiii nesupravegheați.

SFAT

- Dispozitivul trebuie verificat pentru caracterul complet al livrării și deteriorarea vizibilă.
- În cazul unei livrări incomplete sau a unei deteriorări din cauza ambalajului sau transportului defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de service.

DATE TEHNICE

- Domeniu de măsurare: până la 5 kg
- Precizie de măsurare: 1 g
- Indicator de consum al bateriei
- Indicator de suprasarcină
- Funcția TARE (reducerea la zero a scalei)
- Tavă din sticlă călită cu grosimea de 4 mm
- Diametru tigaie: 15 cm
- Alimentare: baterie CR 2032 (gratuit inclusă)
- Afișaj digital
- Dimensiuni display: 50mm x 20mm
- Selecția unității: g/oz
- Oprește automat cântarul atunci când nu este utilizat (funcția ceas)
- Dimensiuni scara: 19cm x 16cm x 3.5cm

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Nu așezați articole pe tigaie care depășesc sarcina maximă a cântarului (de obicei 5 kg). Acest lucru poate deteriora mecanismul scalei.
- Asigurați-vă că cântarul este plasat pe o suprafață plană și stabilă pentru a evita măsurătorile inexacte sau căderea dispozitivului.
- Cântarul nu este impermeabil. Protejați dispozitivul împotriva umezelii, inundațiilor și contactului direct cu apa.
- Cântarul conține componente delicate și piese mici care pot prezenta un risc pentru copii. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul.
- Utilizați o cârpă moale și umedă pentru curățare. Evitați utilizarea detergenților duri sau a bureților abrazivi care pot deteriora suprafața.
- Purtați cântarul cu grijă ținându-l de bază pentru a preveni căderea sau deteriorarea cratiței.
- Nu așezați cântarul în apropierea surselor de căldură (de exemplu, aragaz, cuptor) și nu puneți vase fierbinți direct pe tigaie.
- Cântarul este destinat numai pentru uz casnic și pentru cântărirea produselor alimentare. Nu-l utilizați în alte scopuri.
- Verificați regulat nivelul bateriei. Dacă bateriile sunt epuizate, înlocuiți-le cu altele noi conform instrucțiunilor. Evitați să lăsați bateriile descărcate în dispozitiv, deoarece acestea pot provoca coroziune.
- După utilizare, depozitați cântarul într-un loc uscat și curat, ferit de praf și umiditate.
- În caz de deteriorare vizibilă (de exemplu, tigaie spartă, afișaj defect), nu utilizați dispozitivul. Contactați producătorul sau service-ul.
- Nu încercați să reparați cântarul sau să-i deschideți singur carcasa. Toate reparațiile trebuie efectuate de către un service calificat.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU BATERIE

- Nu lăsați bateriile/bateriile reîncărcabile la îndemâna copiilor. Dacă este înghițit, consultați imediat un medic!
- Bateriile de unică folosință nu pot fi reîncărcate. Bateriile/bateriile reîncărcabile nu trebuie scurtcircuitate și/sau deschise. Acest lucru poate duce la supraîncălzire, incendiu sau explozie.
- Nu aruncați niciodată bateriile/bateriile reîncărcabile în foc sau în apă.
- Nu expuneți niciodată bateriile/bateriile reîncărcabile la solicitări mecanice.
- Risc de scurgere de acid din baterii/acumuloare.
- Evitați condițiile și temperaturile extreme care pot afecta bateriile/bateriile reîncărcabile, de exemplu radiatoarele/lumina directă a soarelui.
- Dacă bateriile/bateriile reîncărcabile se scurg, evitați contactul pielii, ochilor și mucoaselor cu substanțele chimice! Clătiți imediat zonele afectate cu apă curată și consultați un medic!
- Bateriile/bateriile reîncărcabile vărsate sau deteriorate pot provoca arsuri chimice atunci când ating pielea. Prin urmare, în astfel de cazuri trebuie purtate mănuși de protecție adecvate.



SFATURI SI INFORMATII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau al orașului.



ELIMINAREA DISPOZITIVELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UTILIZATE

Din motive de protecție a mediului, produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate ca deșuri menajere, ci eliminate în mod corespunzător. Informațiile despre punctele de colectare și orele de funcționare ale acestora sunt furnizate de biroul relevant.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale pentru siguranța dispozitivelor și produselor.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante RoHS care i se aplică.



Aruncarea necorespunzătoare a bateriilor/a bateriilor reîncărcabile reprezintă o amenințare pentru mediu!

Bateriile/bateriile reîncărcabile nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Ele pot conține metale grele dăunătoare și trebuie tratate ca deșuri speciale. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb.

Prin urmare, bateriile/acumulatorii uzați trebuie trimise la punctele municipale de colectare a deșeurilor periculoase.

Bateria încorporată nu poate fi dezasamblată pentru eliminare. Întregul produs trebuie predat la un punct de colectare a deșeurilor electronice.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor tehnice ale produsului fără notificare.

Prezado senhor/senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as instruções abaixo para o uso adequado do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

A balança eletrônica possui display transparente e prato de vidro temperado. A balança está equipada com uma função de relógio extremamente útil. Um display muito legível e botões intuitivos para operar a balança tornam-na um dispositivo indispensável na cozinha.

INSTRUÇÕES DE INICIALIZAÇÃO/INSTALAÇÃO

- Retire a balança da embalagem e certifique-se de que todos os componentes (balança, recipiente de vidro temperado, baterias, se houver) estão em bom estado.
- Se as baterias estiverem incluídas, coloque-as no local apropriado:
- Abra o compartimento da bateria localizado na parte inferior do dispositivo.
- Insira as baterias de acordo com as marcações (+/-) e feche a tampa.
- Coloque a panela de vidro temperado em cima da balança, ajustando-a ao espaço dedicado.
- Certifique-se de que a panela esteja montada de forma estável e não se mova durante o uso.
- Ligue a balança pressionando o botão ON/OFF.
- Aguarde alguns segundos até que “0.00” apareça no display. A balança está pronta para uso.

Instruções de substituição da bateria:

- Insira as baterias corretamente, prestando atenção à polaridade +/-.
- Use apenas um tipo de bateria.
- Sempre substitua todo o conjunto de baterias.
- As baterias gastas devem ser removidas do dispositivo, nunca jogue as baterias no fogo.
- Nunca tente carregar baterias normais.
- As baterias não utilizadas devem ser armazenadas em suas embalagens, longe de objetos metálicos.
- Não deixe as crianças sozinhas.

DICA

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e danos visíveis.
- Em caso de entrega incompleta ou dano devido a embalagem ou transporte defeituoso, entre em contato com a linha direta de atendimento.

DADOS TÉCNICOS

- Faixa de medição: até 5 kg
- Precisão de medição: 1g
- Indicador de consumo de bateria
- Indicador de sobrecarga
- Função TARE (zerar a balança)
- Panela de vidro temperado com 4mm de espessura
- Diâmetro da panela: 15cm
- Fonte de alimentação: bateria CR 2032 (incluída gratuitamente)
- Visor digital
- Dimensões da tela: 50 mm x 20 mm
- Seleção de unidade: g/oz
- Desliga automaticamente a balança quando não está em uso (função de relógio)
- Dimensões da escala: 19cm x 16cm x 3,5cm

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Não coloque no prato itens que excedam a carga máxima da balança (geralmente 5 kg). Isto pode danificar o mecanismo da balança.
- Certifique-se de que a balança esteja colocada em uma superfície plana e estável para evitar medições imprecisas ou a queda do dispositivo.
- A balança não é à prova d'água. Proteja o aparelho contra umidade, inundações e contato direto com água.
- A balança contém componentes delicados e peças pequenas que podem representar um risco para as crianças. Não permita que crianças brinquem com o dispositivo.
- Use um pano macio e úmido para limpeza. Evite usar detergentes fortes ou esponjas abrasivas que possam danificar a superfície.
- Transporte a balança com cuidado, segurando-a pela base para evitar que caia ou danifique a panela.
- Não coloque a balança perto de fontes de calor (por exemplo, fogão, forno) nem coloque pratos quentes diretamente sobre a panela.
- A balança destina-se apenas ao uso doméstico e à pesagem de produtos alimentares. Não o utilize para outros fins.
- Verifique o nível da bateria regularmente. Se as baterias estiverem gastas, substitua-as por novas de acordo com as instruções. Evite deixar baterias descarregadas no aparelho, pois podem causar corrosão.
- Após o uso, guarde a balança em local seco e limpo, longe de poeira e umidade.
- Em caso de danos visíveis (por exemplo, panela quebrada, display com defeito), não use o dispositivo. Entre em contato com o fabricante ou serviço.
- Não tente reparar a balança ou abrir a sua caixa sozinho. Todos os reparos devem ser realizados por um serviço qualificado.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA BATERIAS

- Mantenha as pilhas/pilhas recarregáveis fora do alcance das crianças. Em caso de ingestão, consulte um médico imediatamente!
- As baterias descartáveis não podem ser recarregadas. As baterias/baterias recarregáveis não devem ser colocadas em curto-circuito e/ou abertas. Isso pode resultar em superaquecimento, incêndio ou explosão.
- Nunca jogue baterias/pilhas recarregáveis no fogo ou na água.
- Nunca exponha baterias/pilhas recarregáveis a esforços mecânicos.
- Risco de vazamento de ácido das baterias/acumuladores.
- Evite condições e temperaturas extremas que possam afetar as baterias/baterias recarregáveis, por exemplo, radiadores/luz solar direta.
- Se as pilhas/pilhas recarregáveis vazarem, evite o contato da pele, olhos e membranas mucosas com produtos químicos! Lave imediatamente as áreas afetadas com água limpa e consulte um médico!
- Pilhas/pilhas recarregáveis derramadas ou danificadas podem causar queimaduras químicas quando tocam a pele. Portanto, luvas de proteção adequadas devem ser usadas nesses casos.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GESTÃO DAS EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue num ponto de recolha de resíduos designado pelas autoridades locais. As informações sobre como descartar um produto usado são fornecidas pela comuna ou prefeitura.



ELIMINAÇÃO DE DISPOSITIVOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS

Por razões de protecção ambiental, os produtos eléctricos e electrónicos usados não devem ser eliminados como lixo doméstico, mas sim eliminados de forma adequada. As informações sobre os pontos de coleta e seus horários de funcionamento são fornecidas pelo escritório competente.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas RoHS europeias e nacionais relevantes que se aplicam a ele.



O descarte inadequado de baterias/pilhas recarregáveis representa uma ameaça ao meio ambiente!

As pilhas/pilhas recarregáveis não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. Podem conter metais pesados nocivos e devem ser tratados como resíduos especiais. Os símbolos químicos dos metais pesados são: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo.

Portanto, as pilhas/acumuladores usados devem ser enviados para pontos municipais de recolha de resíduos perigosos.

A bateria incorporada não pode ser desmontada para eliminação. Todo o produto deve ser entregue em um ponto de coleta de resíduos eletrônicos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Електронната везна има ясен дисплей и съд от закалено стъкло. Везната е оборудвана с изключително полезна часовникова функция. Много четлив дисплей и интуитивни бутони за управление на везната я правят незаменим уред в кухнята.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПУСКАНЕ/ИНСТАЛИРАНЕ

- Извадете везната от опаковката и се уверете, че всички компоненти (везна, съд от закалено стъкло, батерии, ако има такива) са в добро състояние.
- Ако батериите са включени, поставете ги на подходящото място:
- Отворете отделениято за батерии, което се намира в долната част на устройството.
- Поставете батериите според маркировките (+/-) и затворете капака.
- Поставете тигана от закалено стъкло върху везната, като го регулирате към специалното място.
- Уверете се, че тиганът е монтиран стабилно и не се движи по време на употреба.
- Включете везната, като натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ.
- Изчакайте няколко секунди, докато на дисплея се появи "0.00". Везната е готова за употреба.

Инструкции за смяна на батерията:

- Поставете батериите правилно, като внимавате за +/- поляритета.
- Използвайте само един тип батерия.
- Винаги сменяйте целия комплект батерии.
- Изтощените батерии трябва да се извадят от устройството, никога не хвърляйте батериите в огън.
- Никога не се опитвайте да зареждате обикновени батерии.
- Неизползваните батерии трябва да се съхраняват в опаковката им далеч от метални предмети.
- Не оставяйте деца без надзор.

СЪВЕТ

- Устройството трябва да се провери за комплектност на доставката и видими повреди.
- В случай на непълна доставка или повреда поради дефектна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Обхват на измерване: до 5 кг
- Точност на измерване: 1g
- Индикатор за консумация на батерията
- Индикатор за претоварване
- Функция TARE (нулиране на скалата)
- Тиган от закалено стъкло с дебелина 4 мм
- Диаметър на тигана: 15 см
- Захранване: батерия CR 2032 (включена безплатно)
- Цифров дисплей
- Размери на дисплея: 50мм x 20мм
- Избор на единица: g/oz
- Автоматично изключва везната, когато не се използва (функция часовник)
- Размери на везната: 19cm x 16cm x 3.5cm

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Не поставяйте предмети върху тигана, които надвишават максималното натоварване на везната (обикновено 5 кг). Това може да повреди механизма на везната.
- Уверете се, че везната е поставена върху равна, стабилна повърхност, за да избегнете неточни измервания или падане на устройството.
- Везната не е водоустойчива. Пазете устройството от влага, наводнение и директен контакт с вода.
- Везната съдържа деликатни компоненти и малки части, които могат да представляват риск за децата. Не позволявайте на деца да си играят с устройството.
- Използвайте мека, влажна кърпа за почистване. Избягвайте използването на агресивни препарати или абразивни гъби, които могат да повредят повърхността.
- Носете везната внимателно, като я държите за основата, за да предотвратите изпускане или повреда на тигана.
- Не поставяйте везната близо до източници на топлина (напр. печка, фурна) и не поставяйте горещи съдове директно върху тигана.
- Везната е предназначена само за домашна употреба и за претегляне на хранителни продукти. Не го използвайте за други цели.
- Проверявайте редовно нивото на батерията. Ако батериите са изтощени, сменете ги с нови според инструкциите. Избягвайте да оставяте разреждени батерии в устройството, тъй като те могат да причинят корозия.
- След употреба съхранявайте везната на сухо и чисто място, далеч от прах и влага.

- В случай на видима повреда (напр. счупен тиган, дефектен дисплей), не използвайте уреда. Свържете се с производителя или сервиза.
- Не се опитвайте сами да ремонтирате везната или да отваряте корпуса ѝ. Всички ремонти трябва да се извършват от квалифициран сервиз.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БАТЕРИИ

- Съхранявайте батериите/акумулаторните батерии далеч от деца. При поглъщане незабавно се консултирайте с лекар!
- Батериите за еднократна употреба не могат да се презареждат. Батериите/акумулаторните батерии не трябва да се свързват нахъсо и/или отварят. Това може да доведе до прегряване, пожар или експлозия.
- Никога не хвърляйте батерии/акумулаторни батерии в огън или вода.
- Никога не излагайте батериите/акумулаторните батерии на механично натоварване.
- Риск от изтичане на киселина от батерии/акумулатори.
- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да повлияят на батериите/акумулаторните батерии, напр. радиатори/директна слънчева светлина.
- При изтичане на батерии/акумулаторни батерии избягвайте контакт на кожата, очите и лигавиците с химикали! Незабавно изплакнете засегнатите места с чиста вода и се консултирайте с лекар!
- Разлятите или повредени батерии/акумулаторни батерии могат да причинят химически изгаряния, когато докоснат кожата. Следователно в такива случаи трябва да се носят подходящи защитни ръкавици.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране.

Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти. Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба.



ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРОННИ УСТРОЙСТВА

Поради съображения за опазване на околната среда, използваните електрически и електронни продукти не трябва да се изхвърлят като битови отпадъци, а да се изхвърлят правилно. Информация за събирателните пунктове и тяхното работно време се предоставя от съответния офис.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви RoHS, които се отнасят за него.



Неправилното изхвърляне на батерии/акумулаторни батерии представлява заплаха за околната среда!

Батериите/акумулаторните батерии не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Те могат да съдържат вредни тежки метали и трябва да се третират като специални отпадъци. Химическите символи на тежките метали са: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

Поради това използваните батерии/акумулатори трябва да се предават в общинските пунктове за събиране на опасни отпадъци.

Вградената батерия не може да се разглобява за изхвърляне. Целият продукт трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци от електроника.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse a benne foglalt ajánlásokat, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

A KÉSZÜLÉK ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA

Az elektronikus mérleg átlátszó kijelzővel és edzett üveglappal rendelkezik. A mérleg rendkívül hasznos óra funkcióval van felszerelve. A jól olvasható kijelző és az intuitív kezelhetőségi gombok a mérleg nélkülözhetetlen eszközzé teszik a konyhában.

ÜZEMBE HELYEZÉSI/TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

- Vegye ki a mérleget a csomagolásból, és győződjön meg arról, hogy minden alkatrész (mérleg, edzett üvegtál, elemek, ha vannak) jó állapotban van.
- Ha a csomag tartalmaz elemeket, helyezze azokat a megfelelő helyre:
- Nyissa ki a készülék alján található elemtartó rekeszt.
- Helyezze be az elemeket a jelöléseknek megfelelően (+/-), és zárja le a fedelet.
- Helyezze az edzett üveg serpenyőt a mérleg tetejére, és állítsa be a kijelölt helyre.
- Győződjön meg arról, hogy az edény stabilan van felszerelve, és nem mozdul el használat közben.
- Kapcsolja be a mérleget az ON/OFF gomb megnyomásával.
- Várjon néhány másodpercet, amíg a „0.00” meg nem jelenik a kijelzőn. A mérleg használatra kész.

Elemcsere utasítások:

- Helyezze be megfelelően az elemeket, ügyelve a +/- polarításra.
- Csak egyfajta akkumulátort használjon.
- Mindig cserélje ki a teljes elemkészletet.
- A lemerült elemeket ki kell venni a készülékből, soha ne dobja tűzbe.
- Soha ne próbálja meg normál akkumulátorokat tölteni.
- A fel nem használt elemeket a csomagolásukban, fémtárgyaktól távol kell tárolni.
- Ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül.

TIPP

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás hiánytalansága és a látható sérülések szempontjából.
- Hibás szállítás vagy hibás csomagolásból vagy szállításból eredő sérülés esetén forduljon a szerviz forródróthoz.

MŰSZAKI ADATOK

- Mérési tartomány: 5 kg-ig
- Mérési pontosság: 1g
- Akkumulátor fogyasztás jelző
- Túlterhelés jelző
- TARE funkció (a skála nullázása)
- 4 mm vastag edzett üvegedény
- A serpenyő átmérője: 15 cm
- Tápellátás: CR 2032 elem (ingyenes mellékelve)
- Digitális kijelző
- Kijelző méretei: 50mm x 20mm
- Mértékegység kiválasztása: g/oz
- Automatikusan kikapcsolja a mérleget, ha nem használja (óra funkció)
- Méret méretei: 19cm x 16cm x 3,5cm

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ne helyezzen a serpenyőre olyan tárgyakat, amelyek túllépik a mérleg maximális terhelhetőségét (általában 5 kg). Ez károsíthatja a mérleg mechanizmusát.
- Ügyeljen arra, hogy a mérleg sima, stabil felületre kerüljön, hogy elkerülje a pontatlan méréseket vagy a készülék leesését.
- A mérleg nem vízálló. Óvja a készüléket nedvességtől, elárasztástól és vízzel való közvetlen érintkezéstől.
- A mérleg érzékeny alkatrészeket és apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek veszélyt jelenthetnek a gyermekekre. Ne engedje, hogy gyerekek játsszanak a készülékkel.
- A tisztításhoz használjon puha, nedves ruhát. Kerülje a kemény tisztítószerek vagy dörzsölő szivacsok használatát, amelyek károsíthatják a felületet.
- Óvatosan vigye a mérleget az aljánál fogva, nehogy leessen vagy megsérüljön a serpenyő.
- Ne helyezze a mérleget hőforrások közelébe (pl. tűzhely, sütő), és ne tegyen forró edényeket közvetlenül a serpenyőre.
- A mérleg kizárólag otthoni használatra és élelmiszerek mérésére szolgál. Ne használja más célra.
- Rendszeresen ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi szintjét. Ha az elemek lemerültek, az utasításoknak megfelelően cserélje ki őket újakra. Ne hagyja a lemerült akkumulátorokat a készülékben, mert korróziót okozhatnak.
- Használat után a mérleget száraz és tiszta helyen, portól és nedvességtől védve tárolja.
- Látható sérülések (pl. törött serpenyő, hibás kijelző) esetén ne használja a készüléket. Forduljon a gyártóhoz vagy a szervizhez.
- Ne kísérelje meg saját maga megjavítani a mérleget, és ne nyissa ki annak házát. Minden javítást szakszerviznek kell elvégeznie.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AKKUMULÁTOROKHOZ

- Az elemeket/akkumulátorokat tartsa távol a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljunk orvoshoz!
- Az eldobható elemeket nem lehet újratölteni. Az elemeket/újratölthető elemeket nem szabad rövidre zárni és/vagy felnyitni. Ez túlmelegedést, tüzet vagy robbanást okozhat.
- Soha ne dobja az elemeket/akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Soha ne tegye ki az elemeket/akkumulátorokat mechanikai igénybevételnek.
- Savszivárgás veszélye az elemekből/akkumulátorokból.
- Kerülje az olyan szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az akkumulátorokra/újratölthető akkumulátorokra, pl.
- Ha az elemek/akkuk szivárognak, kerülje a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezést vegyszerekkel! Az érintett területeket azonnal öblítse le tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
- A kiömlött vagy sérült elemek/újratölthető elemek kémiai égési sérüléseket okozhatnak, ha a bőrt érintik. Ezért ilyen esetekben megfelelő védőkesztyűt kell viselni.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni .

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani . A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad.



HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS ESZKÖZÖK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Környezetvédelmi okokból az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem megfelelő módon kell megsemmisíteni. Az átvételi pontokról és azok nyitvatartási idejéről az illetékes iroda ad tájékoztatást.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek rá vonatkozó követelményeinek. A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti RoHS irányelvek rá vonatkozó követelményeinek.



Az elemek/akkumulátorok szakszerűtlen ártalmatlanítása veszélyt jelent a környezetre!

Az elemeket/újratölthető elemeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Káros nehézfémeket tartalmazhatnak, ezért speciális hulladékként kezelendők. A nehézfémek vegyjelei: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Ezért a használt elemeket/akkumulátorokat települési veszélyeshulladék-gyűjtőhelyekre kell eljuttatni.

A beépített akkumulátort nem lehet szétszedni ártalmatlanítás céljából. A teljes terméket egy elektronikai hulladékgyűjtő helyen kell leadni .

Fenntartjuk a jogot a termék szövegének, kialakításának és műszaki adatainak előzetes értesítés nélküli megváltoztatására.

DK

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN

Den elektroniske vægt har et tydeligt display og en pande af hærdet glas. Vægten er udstyret med en yderst anvendelig urfunktion. Et meget læsbart display og intuitive knapper til betjening af vægten gør den til en uundværlig enhed i køkkenet.

OPSTART/INSTALLATIONSVEJLEDNING

- Tag vægten ud af emballagen, og sørg for, at alle komponenter (vægt, hærdet glas, evt. batterier) er i god stand.
- Hvis batterier er inkluderet, skal du placere dem på det rigtige sted:
- Åbn batterirummet i bunden af enheden.
- Indsæt batterierne i henhold til markeringerne (+/-), og luk låget.
- Placer den hærdede glaspande oven på vægten, og juster den til det dedikerede rum.
- Sørg for, at panden er monteret stabilt og ikke bevæger sig under brug.
- Tænd for vægten ved at trykke på ON/OFF-knappen.
- Vent et par sekunder, indtil "0.00" vises på displayet. Vægten er klar til brug.

Instruktioner for udskiftning af batteri:

- Indsæt batterierne korrekt, vær opmærksom på +/- polariteten.
- Brug kun én type batteri.
- Udskift altid hele sættet af batterier.
- Opbrugte batterier skal fjernes fra enheden, smid aldrig batterier i ild.
- Forsøg aldrig at oplade almindelige batterier.
- Ubrugte batterier skal opbevares i deres emballage væk fra metalgenstande.
- Efterlad ikke børn uden opsyn.

TIP

- Enheden skal kontrolleres for fuldstændig levering og synlige skader.
- I tilfælde af ufuldstændig levering eller skader på grund af defekt emballage eller transport, kontakt venligst servicehotline.

TEKNISKE DATA

- Måleområde: op til 5 kg
- Målenøjagtighed: 1g
- Indikator for batteriforbrug
- Overbelastningsindikator
- TARE-funktion (nulstilling af skalaen)
- 4 mm tyk hærdet glaspande
- Pandens diameter: 15 cm
- Strømforsyning: CR 2032 batteri (gratis inkluderet)
- Digitalt display
- Displaymål: 50mm x 20mm
- Valg af enhed: g/oz
- Slukker automatisk vægten, når den ikke er i brug (urfunktion)
- Vægtmål: 19cm x 16cm x 3,5cm

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Anbring ikke genstande på panden, der overstiger vægtens maksimale belastning (normalt 5 kg). Dette kan beskadige skalamekanismen.
- Sørg for, at vægten er placeret på en flad, stabil overflade for at undgå unøjagtige målinger, eller at enheden falder.
- Vægten er ikke vandtæt. Beskyt enheden mod fugt, oversvømmelse og direkte kontakt med vand.
- Vægten indeholder sarte komponenter og små dele, der kan udgøre en risiko for børn. Lad ikke børn lege med enheden.
- Brug en blød, fugtig klud til rengøring. Undgå at bruge skræppe rengøringsmidler eller slibende svampe, der kan beskadige overfladen.
- Bær vægten forsigtigt ved at holde den i bunden for at undgå at tabe eller beskadige panden.
- Anbring ikke vægten i nærheden af varmekilder (f.eks. komfur, ovn) eller placer varme retter direkte på panden.
- Vægten er kun beregnet til hjemmebrug og til vejning af fødevarer. Brug den ikke til andre formål.
- Kontroller batteriniveaueet regelmæssigt. Hvis batterierne er brugt op, skal du udskifte dem med nye i henhold til instruktionerne. Undgå at efterlade afladede batterier i enheden, da de kan forårsage korrosion.
- Efter brug skal vægten opbevares på et tørt og rent sted, væk fra støv og fugt.
- I tilfælde af synlige skader (f.eks. knækket gryde, defekt skærm), brug ikke enheden. Kontakt producenten eller servicen.
- Forsøg ikke selv at reparere vægten eller åbne dens kabinet. Alle reparationer skal udføres af en kvalificeret servicetekniker.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER FOR BATTERIER

- Opbevar batterier/genopladelige batterier utilgængeligt for børn. Søg straks læge ved indtagelse!
- Engangsbatterier kan ikke genoplades. Batterier/genopladelige batterier bør ikke kortsluttes og/eller åbnes. Dette kan resultere i overophedning, brand eller eksplosion.
- Smid aldrig batterier/genopladelige batterier i ild eller vand.
- Udsæt aldrig batterier/genopladelige batterier for mekanisk belastning.
- Risiko for syrelækage fra batterier/akkumulatorer.
- Undgå ekstreme forhold og temperaturer, der kan påvirke batterier/genopladelige batterier, f.eks. radiatorer/direkte sollys.
- Hvis batterier/genopladelige batterier lækker, undgå kontakt med kemikalier på hud, øjne og slimhinder! Skyl straks berørte områder med rent vand og søg læge!
- Spildte eller beskadigede batterier/genopladelige batterier kan forårsage kemiske forbrændinger, når de berører huden. Derfor bør passende beskyttelseshandsker bæres i sådanne tilfælde.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret.



BORTSKAFFELSE AF BRUGTE ELEKTRISKE OG ELEKTRONISKE ENHEDER

Af miljøbeskyttelsesmæssige årsager bør brugte elektriske og elektroniske produkter ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men bortskaffes korrekt. Oplysninger om afhentningssteder og deres åbningstider gives af det relevante kontor.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale RoHS-direktiver, der gælder for det.



Ukorrekt bortskaffelse af batterier/genopladelige batterier udgør en trussel for miljøet!

Batterier/genopladelige batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. De kan indeholde skadelige tungmetaller og bør behandles som specialaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

Derfor skal brugte batterier/akkumulatorer sendes til kommunale indsamlingssteder for farligt affald.

Det indbyggede batteri kan ikke skilles ad til bortskaffelse. Hele produktet skal afleveres til et indsamlingssted for affaldselektronik.

Vi forbeholder os retten til uden varsel at foretage ændringer af produktets tekst, design og tekniske data.

Vážení pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Uschovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

APLIKÁCIA A POPIS ZARIADENIA

Elektronická váha má prehľadný displej a miskú z tvrdeného skla. Váha je vybavená mimoriadne užitočnou funkciou hodín. Veľmi dobre čitateľný displej a intuitívne tlačidlá na ovládanie váhy z nej robia nepostrádateľné zariadenie v kuchyni.

NÁVOD NA SPUSTENIE/INŠTALÁCIU

- Vyberte váhu z obalu a uistite sa, že všetky komponenty (váha, miska z tvrdeného skla, batérie, ak sú) sú v dobrom stave.
- Ak sú súčasťou balenia batérie, umiestnite ich na vhodné miesto:
- Otvorte priehradku na batérie umiestnenú na spodnej strane zariadenia.
- Vložte batérie podľa značiek (+/-) a zatvorte kryt.
- Umiestnite panvicu z tvrdeného skla na hornú časť váhy a upravte ju na vyhradený priestor.
- Uistite sa, že panvica je namontovaná stabilne a počas používania sa nepohybuje.
- Zapnite váhu stlačením tlačidla ON/OFF.
- Počkajte niekoľko sekúnd, kým sa na displeji nezobrazí „0.00“. Váha je pripravená na použitie.

Pokyny na výmenu batérie:

- Vložte batérie správne, dávajte pozor na +/- polaritu.
- Používajte len jeden typ batérie.
- Vždy vymeňte celú sadu batérií.
- Vybité batérie vyberte zo zariadenia, nikdy ich nevhadzujte do ohňa.
- Nikdy sa nepokúšajte nabíjať bežné batérie.
- Nepoužité batérie by sa mali skladovať v ich obale mimo kovových predmetov.
- Nenechávajte deti bez dozoru.

TIP

- Zariadenie je potrebné skontrolovať na kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.
- V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodenia v dôsledku nesprávneho balenia alebo prepravy kontaktujte prosím servisnú linku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Rozsah merania: do 5 kg
- Presnosť merania: 1g
- Indikátor spotreby batérie
- Indikátor preťaženia
- funkcia TARE (vynulovanie stupnice)
- Panvica z tvrdeného skla s hrúbkou 4 mm
- Priemer panvice: 15 cm
- Napájanie: batéria CR 2032 (zadarmo súčasťou balenia)
- Digitálny displej
- Rozmery displeja: 50 mm x 20 mm
- Výber jednotiek: g/oz
- Automatické vypnutie váhy, keď sa nepoužíva (funkcia hodín)
- Rozmery mierky: 19 cm x 16 cm x 3,5 cm

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Na panvicu nekladte predmety, ktoré presahujú maximálne zaťaženie váhy (zvyčajne 5 kg). Môže to poškodiť mechanizmus váhy.
- Uistite sa, že je váha umiestnená na rovnom a stabilnom povrchu, aby ste predišli nepresným meraniam alebo pádu zariadenia.
- Váha nie je vodotesná. Chráňte zariadenie pred vlhkosťou, zaplavením a priamym kontaktom s vodou.
- Váha obsahuje jemné súčasti a malé časti, ktoré môžu predstavovať riziko pre deti. Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením.
- Na čistenie používajte mäkkú, vlhkú handričku. Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky alebo abrazívne špongie, ktoré môžu poškodiť povrch.
- Váhu prenášajte opatrne, držte ju za základňu, aby ste predišli pádu alebo poškodeniu nádoby.
- Váhu neumiestňujte do blízkosti tepelných zdrojov (napríklad sporák, rúra) ani neumiestňujte horúci riad priamo na panvicu.
- Váha je určená len na domáce použitie a na váženie potravinárskych výrobkov. Nepoužívajte ho na iné účely.
- Pravidelne kontrolujte stav batérie. Ak sú batérie vybité, vymeňte ich za nové podľa pokynov. Nenechávajte vybité batérie v zariadení, pretože môžu spôsobiť koróziu.
- Po použití uschovajte váhu na suchom a čistom mieste, mimo dosahu prachu a vlhkosti.
- V prípade viditeľného poškodenia (napríklad rozbitá panvica, chybný displej) prístroj nepoužívajte. Kontaktujte výrobcu alebo servis.
- Nepokúšajte sa sami opravovať váhu ani otvárať jej kryt. Všetky opravy by mal vykonávať kvalifikovaný servis.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIE

- Batérie/nabíjateľné batérie uchovávajúte mimo dosahu detí. Pri požití okamžite vyhľadajte lekára!
- Jednorazové batérie nie je možné nabíjať. Batérie/nabíjateľné batérie by sa nemali skratovať a/alebo otvárať. Môže to mať za následok prehriatie, požiar alebo výbuch.
- Batérie/nabíjateľné batérie nikdy nevhadzujte do ohňa alebo vody.
- Batérie/nabíjacie batérie nikdy nevystavujte mechanickému namáhaniu.
- Riziko úniku kyseliny z batérií/akumulátorov.
- Vyhnite sa extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu ovplyvniť batérie/nabíjateľné batérie, napr.
- Ak batérie/nabíjacie batérie vytečú, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Zasiahnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a poraďte sa s lekárom!
- Vyliate alebo poškodené batérie/nabíjateľné batérie môžu pri dotyku s pokožkou spôsobiť chemické popáleniny. Preto by sa v takýchto prípadoch mali používať vhodné ochranné rukavice.



TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad.



LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Z dôvodu ochrany životného prostredia by sa použité elektrické a elektronické výrobky nemali likvidovať ako domáci odpad, ale mali by sa zlikvidovať správnym spôsobom. Informácie o odberných miestach a ich otváracích hodinách poskytuje príslušný úrad.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.



Tento produkt spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc RoHS, ktoré sa naň vzťahujú.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorov predstavuje hrozbu pre životné prostredie!

Batérie/nabíjateľné batérie by sa nemali likvidovať s domovým odpadom. Môžu obsahovať škodlivé ťažké kovy a malo by sa s nimi zaobchádzať ako so špeciálnym odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Použité batérie/akumulátory by sa preto mali posielat' na zberné miesta komunálneho nebezpečného odpadu.

Vstavanú batériu nie je možné rozobrať za účelom likvidácie. Celý výrobok odovzdajte do zberne elektroodpadu.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a technických údajoch produktu bez upozornenia.

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

SOVELLUS JA LAITTEEN KUVAUS

Elektronisessa vaa'assa on selkeä näyttö ja karkaistu lasipannu. Vaaka on varustettu erittäin kätevällä kellotoiminnolla. Erittäin luettava näyttö ja intuitiiviset painikkeet vaa'an käyttöä varten tekevät siitä välttämättömän laitteen keittiössä.

KÄYTTÖÖNOTTO/ASENNUSOHJEET

- Poista vaaka pakkauksesta ja varmista, että kaikki osat (vaaka, karkaistu lasipannu, paristot, mahdolliset) ovat hyvässä kunnossa.
- Jos mukana on paristot, aseta ne sopivaan paikkaan:
- Avaa laitteen pohjassa oleva paristolokero.
- Aseta paristot paikoilleen merkintöjen (+/-) mukaisesti ja sulje kansi.
- Aseta karkaistu lasipannu vaa'an päälle ja säädä se sille varattuun tilaan.
- Varmista, että pannu on asennettu tukevasti eikä liiku käytön aikana.
- Kytke vaaka päälle painamalla ON/OFF-painiketta.
- Odota muutama sekunti, kunnes näyttöön tulee "0.00". Vaaka on käyttövalmis.

Akun vaihto-ohjeet:

- Aseta paristot oikein ja kiinnitä huomiota +/- napaisuuteen.
- Käytä vain yhden tyyppistä akkua.
- Vaihda aina koko paristosarja.
- Tyhjät paristot tulee poistaa laitteesta, älä koskaan heitä paristoja tuleen.
- Älä koskaan yritä ladata tavallisia akkuja.
- Käyttämättömät paristot tulee säilyttää pakkauksissaan erillään metalliesineistä.
- Älä jätä lapsia ilman valvontaa.

KÄRKI

- Laitte tulee tarkistaa toimituksen täydellisyyden ja näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on epätäydellinen tai viallisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta johtuva vaurio, ota yhteyttä huoltopalveluun.

TEKNISET TIEDOT

- Mittausalue: jopa 5 kg
- Mittaustarkkuus: 1g
- Akun kulutuksen ilmainen
- Ylikuormituksen ilmainen
- TARE-toiminto (asteikon nollaus)
- 4 mm paksu karkaistu lasipannu
- Pannun halkaisija: 15 cm
- Virtalähde: CR 2032 paristo (ilmainen mukana)
- Digitaalinen näyttö
- Näytön mitat: 50mm x 20mm
- Yksikkövalinta: g/oz
- Sammuttaa vaa'an automaattisesti, kun sitä ei käytetä (kellotoiminto)
- Mitat: 19 cm x 16 cm x 3,5 cm

TURVALLISUUSOHJEET

- Älä aseta astialle esineitä, jotka ylittävät vaa'an enimmäiskuormituksen (yleensä 5 kg). Tämä voi vahingoittaa vaakamekanismia.
- Varmista, että vaaka on asetettu tasaiselle, vakaalle alustalle, jotta vältytään epätarkilta mittauksilta tai laitteen putoamiselta.
- Vaaka ei ole vedenpitävä. Suojaa laitetta kosteudelta, tulvilta ja suoralta kosketukselta veden kanssa.
- Vaaka sisältää herkkiä osia ja pieniä osia, jotka voivat olla vaaraksi lapsille. Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Käytä puhdistukseen pehmeää, kosteaa liinaa. Vältä käyttämästä kovia pesuaineita tai hankaavia sienä, jotka voivat vahingoittaa pintaa.
- Kanna vaakaa varovasti pitämällä sitä pohjasta, jotta astia ei putoa tai vahingoitu.
- Älä aseta vaakaa lämmönlähteiden (esim. liesi, uuni) lähelle tai aseta kuumia astioita suoraan pannulle.
- Vaaka on tarkoitettu vain kotikäyttöön ja elintarvikkeiden punnitsemiseen. Älä käytä sitä muihin tarkoituksiin.
- Tarkista akun varaustaso säännöllisesti. Jos paristot ovat lopussa, vaihda ne uusiin ohjeiden mukaisesti. Älä jätä tyhjiä akkuja laitteeseen, koska ne voivat aiheuttaa korroosiota.
- Säilytä vaaka käytön jälkeen kuivassa ja puhtaassa paikassa, suojassa pölyltä ja kosteudelta.
- Älä käytä laitetta, jos siinä on näkyviä vaurioita (esim. rikki pannu, viallinen näyttö). Ota yhteyttä valmistajaan tai huoltoon.
- Älä yritä korjata vaakaa tai avata sen koteloita itse. Kaikki korjaukset tulee suorittaa pätevä huoltoliike.

AKKUJEN TURVALLISUUSOHJEET

- Pidä paristot/ladattavat akut poissa lasten ulottuvilta. Jos ainetta on nielty, hakeudu välittömästi lääkäriin!
- Kertakäyttöisiä paristoja ei voi ladata uudelleen. Paristoja/akkuja ei saa oikosulkea ja/tai avata. Tämä voi aiheuttaa ylikuumenemisen, tulipalon tai räjähdysriskin.
- Älä koskaan heitä paristoja/akkuja tuleen tai veteen.
- Älä koskaan altista paristoja/ladattavia akkuja mekaaniselle rasitukselle.
- Hapon vuotamisen vaara paristoista/akuista.
- Vältä äärimmäisiä olosuhteita ja lämpötiloja, jotka voivat vaikuttaa akkuihin/ladattaviin akkuihin, kuten lämpöpatterit/suora auringonvalo.
- Jos paristot/akut vuotavat, vältä kemikaalien joutumista iholle, silmiin ja limakalvoille! Huuhtelee altistuneet alueet välittömästi puhtaalla vedellä ja ota yhteys lääkäriin!
- Vuotaneet tai vaurioituneet paristot/ladattavat akut voivat aiheuttaa kemiallisia palovammoja koskettaessaan ihoa. Siksi tällaisissa tapauksissa on käytettävä asianmukaisia suojakäsineitä.



VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto.



KÄYTETTYJEN SÄHKÖ- JA SÄHKÖLAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN

Ympäristönsuojeluyhdistykset käyttäviä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan ne on hävitettävä asianmukaisesti. Tietoja keräyspisteistä ja niiden aukioloajoista antaa asianomainen toimisto.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten RoHS-direktiivien vaatimukset.



Paristojen/akkujen väärä hävittäminen on uhka ympäristölle!

Paristoja/ladattavia paristoja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Ne voivat sisältää haitallisia raskasmetalleja ja niitä tulee käsitellä erikoisjätteenä. Raskasmetallien kemialliset symbolit ovat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy.

Siksi käytetyt paristot/akut tulee toimittaa kunnallisiin vaarallisten jätteiden keräyspisteisiin.

Sisäänrakennettua akkua ei voi purkaa hävittämistä varten. Koko tuote tulee toimittaa elektroniikkaromun keräyspisteeseen.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, suunnitteluun ja teknisiin tietoihin ilman ennakoilmoitusta.

Geriamasis Pone/Ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

PRIETAISO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

Elektroninės svarstyklės turi aiškų ekraną ir grūdinto stiklo keptuvę. Svarstyklės aprūpintos itin naudinga laikrodžio funkcija. Dėl labai skaitomo ekrano ir intuityvių svarstyklių valdymo mygtukų jos yra nepakeičiamas prietaisas virtuvėje.

PALEIDIMO / MONTAVIMO INSTRUKCIJOS

- Išimkite svarstyklės iš pakuotės ir įsitinkite, kad visi komponentai (svarstyklės, grūdinto stiklo keptuvė, baterijos, jei yra) yra geros būklės.
- Jei komplekte yra baterijų, padėkite jas tinkamoje vietoje:
- Atidarykite akumuliatoriaus skyrių, esantį įrenginio apačioje.
- Įdėkite baterijas pagal žymes (+/-) ir uždarykite dangtelį.
- Uždėkite grūdinto stiklo keptuvę ant svarstyklių viršaus, pritaikydami ją tam skirtoje vietoje.
- Įsitinkite, kad keptuvė pritvirtinta stabiliai ir naudojimo metu nejuda.
- Įjunkite svarstyklės paspausdami ON/OFF mygtuką.
- Palaukite kelias sekundes, kol ekrane pasirodys „0.00“. Svarstyklės paruoštos naudojimui.

Baterijos keitimo instrukcijos:

- Tinkamai įdėkite baterijas, atkreipkite dėmesį į +/- poliškumą.
- Naudokite tik vieno tipo bateriją.
- Visada pakeiskite visą baterijų komplektą.
- Išsikrovusias baterijas reikia išimti iš prietaiso, niekada nemeskite baterijų į ugnį.
- Niekada nebandykite įkrauti įprastų baterijų.
- Nenaudojamas baterijas reikia laikyti pakuotėje toliau nuo metalinių daiktų.
- Nepalikite vaikų be priežiūros.

PATARIMAS

- Prietaisas turi būti patikrintas dėl pristatymo išsamumo ir matomų pažeidimų.
- Jei pristatymas nepilnas arba sugadintas dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su aptarnavimo linija.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Matavimo diapazonas: iki 5 kg
- Matavimo tikslumas: 1g
- Baterijos suvartojimo indikatorius
- Perkrovos indikatorius
- TARE funkcija (skalės nustatymas į nulį)
- 4 mm storio grūdinto stiklo keptuvė
- Keptuvės skersmuo: 15 cm
- Maitinimas: CR 2032 baterija (nemokama)
- Skaitmeninis ekranas
- Ekranas matmenys: 50mm x 20mm
- Vieneto pasirinkimas: g/oz
- Automatiškai išjungia svarstyklės, kai jos nenaudojamos (laikrodžio funkcija)
- Svarstyklės matmenys: 19cm x 16cm x 3,5cm

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Nedėkite ant keptuvės daiktų, viršijančių didžiausią svarstyklių apkrovą (dažniausiai 5 kg). Tai gali sugadinti svarstyklių mechanizmą.
- Įsitinkite, kad svarstyklės yra ant lygaus, stabilaus paviršiaus, kad išvengtumėte netikslių matavimų arba prietaiso nenukristų.
- Svarstyklės nėra atsparios vandeniui. Saugokite prietaisą nuo drėgmės, potvynio ir tiesioginio sąlyčio su vandeniu.
- Svarstyklėse yra subtilių komponentų ir smulkių dalių, kurios gali kelti pavojų vaikams. Neleiskite vaikams žaisti su įrenginiu.
- Valymui naudokite minkštą, drėgną šluostę. Nenaudokite šiurkščių ploviklių ar abrazyvinių kempinių, kurie gali pažeisti paviršių.
- Atsargiai nešiokite svarstyklės, laikydami jas už pagrindo, kad nenumestumėte ar nepažeistumėte keptuvės.
- Nestatykite svarstyklių šalia šilumos šaltinių (pvz., viryklės, orkaitės) ir nedėkite karštų patiekalų tiesiai ant keptuvės.
- Svarstyklės skirtos naudoti tik namuose ir maisto produktams sverti. Nenaudokite jo kitiems tikslams.
- Reguliariai tikrinkite akumuliatoriaus įkrovos lygį. Jei baterijos išsikrovusios, pakeiskite jas naujomis pagal instrukcijas. Nepalikite įrenginyje išsikrovusių baterijų, nes jos gali sukelti koroziją.
- Po naudojimo svarstyklės laikykite sausoje ir švarioje vietoje, apsaugotoje nuo dulkių ir drėgmės.
- Jei yra matomų pažeidimų (pvz., sulūžusi keptuvė, sugedęs ekranas), prietaiso nenaudokite. Susisiekite su gamintoju arba aptarnavimo centru.
- Nemėginkite patys taisyti svarstyklių ar atidaryti jų korpuso. Visus remonto darbus turi atlikti kvalifikuotas servisas.

AKUMULIATORIŲ SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Baterijas / įkraunamas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus, nedelsiant kreipkitės į gydytoją!
- Vienkartinį baterijų įkrauti negalima. Baterijos / įkraunamos baterijos neturėtų būti trumpai jungtos ir (arba) atidarytos. Tai gali sukelti perkaitimą, gaisrą arba sproginimą.
- Niekada nemeskite baterijų/įkraunamų baterijų į ugnį ar vandenį.
- Niekada nepalikite baterijų/įkraunamų baterijų mechaniniam poveikiui.
- Rūgšties nutekėjimo iš baterijų/akumuliatorių pavojus.
- Venkite ekstremalių sąlygų ir temperatūrų, kurios gali turėti įtakos akumuliatoriams / įkraunamiems akumuliatoriams, pvz., radiatorių / tiesioginių saulės spindulių.
- Jei baterijos / įkraunamos baterijos nutekėjo, stenkitės, kad cheminės medžiagos nepatektų ant odos, į akis ir gleivines! Pažeistas vietas nedelsiant nuplaukite švariu vandeniu ir kreipkitės į gydytoją!
- Išsiliejusios arba pažeistos baterijos/įkraunamos baterijos gali sukelti cheminius nudegimus, kai jie liečiasi ant odos. Todėl tokiais atvejais reikia mūvėti tinkamas apsaugines pirštines.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia komunos arba miesto biuras.



NAUDOTŲ ELEKTROS IR ELEKTRONINIŲ PRIETAISŲ IŠMETIMAS

Aplinkos apsaugos sumetimais panaudotus elektros ir elektroninius gaminius reikia išmesti ne kartu su buitinėmis atliekomis, o tinkamai išmesti. Informaciją apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką teikia atitinkamas biuras.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių RoHS direktyvų reikalavimus.



Netinkamas baterijų/įkraunamų baterijų utilizavimas kelia grėsmę aplinkai!

Baterijų/įkraunamų baterijų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Juose gali būti kenksmingų sunkiųjų metalų, todėl juos reikia tvarkyti kaip specialias atliekas. Cheminiai sunkiųjų metalų simboliai yra: Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas.

Todėl panaudotas baterijas/akumuliatorius reikia siųsti į komunalinių pavojingų atliekų surinkimo punktus.

Integruotos baterijos negalima išardyti ir išmesti. Visą gaminį reikia atiduoti į elektronikos atliekų surinkimo punktą.

Pasiliekame teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

IERĪCES PIELIETOJUMS UN APRAKSTS

Elektroniskajiem svāriem ir skaidrs displejs un rūdīta stikla panna. Svāri ir aprīkoti ar ārkārtīgi nodērgu pulksteņa funkciju. Ļoti labi salasāms displejs un intuitīvas pogas skalu vadīšanai padara tos par neaizstājamu ierīci virtuvē.

IEDARBĪBAS/UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS

- Izņemiet svārus no iepakojuma un pārliecinieties, vai visas sastāvdaļas (svāri, rūdīta stikla panna, baterijas, ja tādas ir) ir labā stāvoklī.
- Ja komplektācijā ir iekļautas baterijas, novietojiet tās atbilstošā vietā:
- Atveriet akumulatora nodalījumu, kas atrodas ierīces apakšā.
- Ievietojiet baterijas atbilstoši marķējumam (+/-) un aizveriet vāku.
- Novietojiet rūdīta stikla pannu uz skalas augšdaļas, pielāgojot to paredzētajai vietai.
- Pārliecinieties, vai panna ir uzstādīta stabili un lietošanas laikā nekustas.
- Ieslēdziet svārus, nospiežot ON/OFF pogu.
- Pagaidiet dažas sekundes, līdz displejā parādās "0.00". Svāri ir gatavi lietošanai.

Akumulatora nomainīšanas instrukcijas:

- Ievietojiet baterijas pareizi, pievēršot uzmanību +/- polaritātei.
- Izmantojiet tikai viena veida akumulatoru.
- Vienmēr nomainiet visu bateriju komplektu.
- Izlietotās baterijas ir jāizņem no ierīces, nekad nemetiet baterijas ugunī.
- Nekad nemēģiniet uzlādēt parastos akumulatorus.
- Neizlietotās baterijas jāuzglabā to iepakojumā, prom no metāla priekšmetiem.
- Neatstājiet bērnus bez uzraudzības.

PADOMS

- Jāpārbauda, vai ierīce ir pilnībā piegādāta un vai nav redzami bojājumi.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai bojāta iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar servisa tālruni.

TEHNISKIE DATI

- Mērījumu diapazons: līdz 5 kg
- Mērījumu precizitāte: 1g
- Akumulatora patēriņa indikators
- Pārslodzes indikators
- TARE funkcija (skalas iestatīšana uz nulli)
- 4 mm bieza rūdīta stikla panna
- Pannas diametrs: 15 cm
- Barošanas avots: CR 2032 akumulators (bezmaksas komplektā)
- Digitālais displejs
- Displeja izmēri: 50mm x 20mm
- Mērvienību izvēle: g/oz
- Automātiski izslēdz svārus, kad tos neizmanto (pulksteņa funkcija)
- Mēroga izmēri: 19cm x 16cm x 3,5cm

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Nenovietojiet uz pannas priekšmetus, kas pārsniedz svaru maksimālo slodzi (parasti 5 kg). Tas var sabojāt skalas mehānismu.
- Pārliecinieties, ka svāri ir novietoti uz līdzenas, stabilas virsmas, lai izvairītos no neprecīziem mērījumiem vai ierīces nokrišanas.
- Svāri nav ūdensizturīgi. Sargājiet ierīci no mitruma, applūšanas un tiešas saskares ar ūdeni.
- Svāri satur smalkas detaļas un sīkas detaļas, kas var apdraudēt bērnus. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci.
- Tīrīšanai izmantojiet mīkstu, mitru drānu. Neizmantojiet skarbus mazgāšanas līdzekļus vai abrazīvus sūkļus, kas var sabojāt virsmu.
- Uzmanīgi nēsājiet svārus, turot tos aiz pamatnes, lai nenokristu vai nesabojātu pannu.
- Nenovietojiet svārus siltuma avotu (piem., plīts, cepeškrāsns) tuvumā un novietojiet karstos traukus tieši uz pannas.
- Svāri ir paredzēti tikai lietošanai mājās un pārtikas produktu svēšanai. Neizmantojiet to citiem mērķiem.
- Regulāri pārbaudiet akumulatora uzlādes līmeni. Ja baterijas ir izlādējušās, nomainiet tās ar jaunām saskaņā ar instrukcijām. Neatstājiet ierīci izlādētus akumulatorus, jo tie var izraisīt koroziju.
- Pēc lietošanas uzglabājiet svārus sausā un tīrā vietā, prom no putekļiem un mitruma.
- Ja ir redzami bojājumi (piemēram, saplīsusi panna, bojāts displejs), nelietojiet ierīci. Sazinieties ar ražotāju vai servisu.
- Nemēģiniet pats labot svārus vai atvērt to korpusu. Visi remontdarbi jāveic kvalificētam servisam.

AKUMULATORU DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Glabājiet baterijas/uzlādējamās baterijas bērniem nepieejamā vietā. Ja norīts, nekavējoties vērsieties pie ārsta!
- Vienreizējās lietošanas baterijas nevar uzlādēt. Baterijas/uzlādējamās baterijas nedrīkst radīt īssavienojumu un/vai atvērt. Tas var izraisīt pārkaršanu, aizdegšanos vai eksploziju.
- Nekad nemetiet baterijas/uzlādējamās baterijas ugunī vai ūdenī.
- Nekad nepakļaujiet akumulatorus/uzlādējamās baterijas mehāniskai slodzei.
- Skābes noplūdes risks no baterijām/akumulatoriem.
- Izvairieties no ekstremāliem apstākļiem un temperatūras, kas var ietekmēt baterijas/uzlādējamās baterijas, piemēram, radiatorus/tiešos saules starus.
- Ja akumulatoriem/akumulatoriem ir noplūde, izvairieties no saskares ar ķīmikālijām uz ādas, acīm un gļotādām! Nekavējoties izskalojiet skartās vietas ar tīru ūdeni un konsultējieties ar ārstu!
- Izšļakstīti vai bojāti akumulatori/akumulatori, pieskaroties ādai, var izraisīt ķīmiskus apdegumus. Tāpēc šādos gadījumos jāvalkā atbilstoši aizsargcimdus.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde.



IZMANTOTO ELEKTRISKĀS UN ELEKTRONISKĀS IERĪCES ATBRĪVOŠANA

Vides aizsardzības apsvērumu dēļ nolieltos elektriskos un elektroniskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet gan pareizi. Informāciju par savākšanas punktiem un to darba laiku sniedz attiecīgais birojs.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un valstu RoHS direktīvu prasībām, kas uz to attiecas.

Nepareiza bateriju/uzlādējamo bateriju utilizācija rada draudus videi!

Baterijas/uzlādējamās baterijas nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Tie var saturēt kaitīgus smagos metālus, un tie jāapstrādā kā īpaši atkritumi. Smago metālu ķīmiskie simboli ir: Cd = kadmījs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins.

Tāpēc izlietotās baterijas/akumulatori jānosūta uz sadzīves bīstamo atkritumu savākšanas punktiem.

Iebūvēto akumulatoru nevar izjaukt iznīcināšanai. Viss izstrādājums jānodod elektronikas atkritumu savākšanas punktā.



Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos.

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle järgimata jätmine võib ohustada elu või tervist.

SEADME RAKENDUS JA KIRJELDUS

Elektroonilisel kaalul on selge ekraan ja karastatud klaasist pann. Kaal on varustatud äärmiselt kasuliku kellafunktsiooniga. Väga loetav ekraan ja intuiitiivsed nupud kaalu juhtimiseks muudavad selle köögis asendamatuks seadmeks.

KÄIVITAMIS-/PAIGALDAMISJUHISED

- Eemaldage kaal pakendist ja veenduge, et kõik osad (kaal, karastatud klaaspann, patareid, kui need on) on heas korras.
- Kui patareid on komplektis, asetage need sobivasse kohta:
- Avage seadme põhjas asuv akupesa.
- Sisestage patareid vastavalt märgistustele (+/-) ja sulgege kaas.
- Asetage karastatud klaasist pann skaala peale, kohandades seda selleks ettenähtud ruumi järgi.
- Veenduge, et pann oleks stabiilselt kinnitatud ega liiguks kasutamise ajal.
- Lülitage kaal sisse, vajutades ON/OFF nuppu.
- Oodake mõni sekund, kuni ekraanile ilmub "0.00". Kaal on kasutamiseks valmis.

Aku vahetamise juhised:

- Sisestage patareid õigesti, pöörates tähelepanu +/- polaarsusele.
- Kasutage ainult ühte tüüpi akut.
- Vahetage alati kogu patareikomplekt välja.
- Tühjad akud tuleb seadmest eemaldada, mitte kunagi visata akusid tulle.
- Ärge kunagi proovige laadida tavalisi akusid.
- Kasutamata patareisid tuleb hoida metallsemetest eemal pakendis.
- Ärge jätke lapsi järelevalveta.

VIHJE

- Seadet tuleb kontrollida tarne täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne või vigase pakendi või transpordi tõttu tekkinud kahjustuse korral võtke ühendust teenindustelefoniga.

TEHNILISED ANDMED

- Mõõtevahemik: kuni 5 kg
- Mõõtmise täpsus: 1g
- Aku kulumise indikaator
- Ülekoormuse indikaator
- TARE funktsioon (skaala nullimine)
- 4 mm paksune karastatud klaasist pann
- Panni läbimõõt: 15 cm
- Toide: CR 2032 patarei (kaasas tasuta)
- Digitaalne ekraan
- Ekraani mõõdud: 50mm x 20mm
- Ühiku valik: g/oz
- Lülitab kaalu automaatselt välja, kui seda ei kasutata (kellafunktsioon)
- Kaalu mõõdud: 19cm x 16cm x 3,5cm

OHUTUSJUHISED

- Ärge asetage pannile esemeid, mis ületavad kaalu maksimaalset koormust (tavaliselt 5 kg). See võib kahjustada skaala mehhanismi.
- Veenduge, et kaal on asetatud tasasele ja stabiilsele pinnale, et vältida ebatäpseid mõõtmisi või seadme allakukkumist.
- Kaal ei ole veekindel. Kaitske seadet niiskuse, üleujutuse ja otsese kokkupuute eest veega.
- Kaal sisaldab õrnaid komponente ja väikseid osi, mis võivad lastele ohtu seada. Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Kasutage puhastamiseks pehmet niisket lappi. Vältige tugevatoimeliste pesuvahendite või abrasiivsete käsnade kasutamist, mis võivad pinda kahjustada.
- Kandke kaalu ettevaatlikult, hoides seda alusest, et vältida panni kukkumist või kahjustamist.
- Ärge asetage kaalu soojusallikate (nt pliit, ahi) lähedusse ega asetage kuumi nõusid otse pannile.
- Kaal on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks ja toiduainete kaalumiseks. Ärge kasutage seda muudel eesmärkidel.
- Kontrollige regulaarselt aku taset. Kui patareid on tühjad, asendage need vastavalt juhistele uutega. Vältige tühjenenud akude seadmesse jätmist, kuna need võivad põhjustada korrosiooni.
- Pärast kasutamist hoidke kaalu kuivas ja puhtas kohas, eemal tolmust ja niiskusest.
- Nähtavate kahjustuste korral (nt katkine pann, defektne ekraan) ärge seadet kasutage. Võtke ühendust tootja või teenindusega.
- Ärge proovige kaalu ise parandada ega selle korpust avada. Kõik remonditööd tuleb teha kvalifitseeritud teeninduses.

AKUDE OHUTUSJUHISED

- Hoidke patareid/laetavad patareid lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamisel pöörduge viivitamatult arsti poole!
- Ühekordselt kasutatavaid akusid ei saa laadida. Akusid/akusid ei tohi lühistada ja/või avada. See võib põhjustada ülekuumenemist, tulekahju või plahvatust.
- Ärge kunagi visake patareid/akusid tulle või vette.
- Ärge kunagi jätke patareid/akusid mehaanilise koormuse kätte.
- Happe lekkimise oht patareidest/akudest.
- Vältige äärmuslikke tingimusi ja temperatuure, mis võivad mõjutada patareid/laetavaid akusid, nt radiaatorid/otsene päikesevalgus.
- Kui patareid/akud lekivad, vältige kemikaalide sattumist nahale, silmadele ja limaskestadele! Loputage kahjustatud piirkondi koheselt puhta veega ja pöörduge arsti poole!
- Mahavalgunud või kahjustatud akud/laetavad akud võivad nahka puudutades põhjustada keemilisi põletusi. Seetõttu tuleks sellistel juhtudel kanda sobivaid kaitsekindaid.



NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab omavalitsus või linnavalitsus.



KASUTATUD ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE UTILISEERIMINE

Keskkonnanõuetel põhjustel ei tohi kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid visata ära olmeprügi hulka, vaid käidelda õigesti. Teavet kogumispunktide ja nende lahtiolekuaegade kohta annab vastav esindus.



See toode vastab sellele kohalduvate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.



See toode vastab asjakohaste Euroopa ja riiklike RoHS direktiivide nõuetele, mis sellele kehtivad.



Patareide/akude ebaõige utiliseerimine ohustab keskkonda!

Patareid/akusid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Need võivad sisaldada kahjulikke raskmetalle ja neid tuleks käsitleda erijäätmetena. Raskmetallide keemilised sümbolid on: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii.

Seetõttu tuleks kasutatud patareid/akud saata ohtlike jäätmete kogumispunktidesse.

Sisseehitatud akut ei saa utiliseerimiseks lahti võtta. Kogu toode tuleb üle anda elektroonikaromude kogumispunkti.

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

SI

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite spodnja navodila za pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, da shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevate njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

UPORABA IN OPIS NAPRAVE

Elektronska tehtnica ima pregleden zaslon in posodo iz kaljenega stekla. Tehtnica je opremljena z izjemno uporabno funkcijo ure. Zaradi zelo berljivega zaslona in intuitivnih gumbov za upravljanje je tehtnica nepogrešljiva naprava v kuhinji.

NAVODILA ZA ZAGON/NAMESTITEV

- Odstranite tehtnico iz embalaže in se prepričajte, da so vse komponente (tehtnica, posoda iz kaljenega stekla, baterije, če obstajajo) v dobrem stanju.
- Če so baterije vključene, jih postavite na ustrezno mesto:
- Odprite predal za baterije, ki se nahaja na dnu naprave.
- Vstavite baterije v skladu z oznakami (+/-) in zaprite pokrov.
- Postavite posodo iz kaljenega stekla na vrh tehtnice in jo prilagodite temu namenjenemu prostoru.
- Prepričajte se, da je posoda nameščena stabilno in se med uporabo ne premika.
- Tehtnico vklopite s pritiskom na gumb VKLOP/IZKLOP.
- Počakajte nekaj sekund, dokler se na zaslonu ne prikaže "0.00". Tehtnica je pripravljena za uporabo.

Navodila za zamenjavo baterije:

- Pravilno vstavite baterije in pazite na polarnost +/-.
- Uporabljajte samo eno vrsto baterije.
- Vedno zamenjajte celoten komplet baterij.
- Izpraznjene baterije odstranite iz naprave, baterij nikoli ne mečite v ogenj.
- Nikoli ne poskušajte polniti navadnih baterij.
- Neuporabljene baterije shranjujte v embalaži stran od kovinskih predmetov.
- Ne puščajte otrok brez nadzora.

NAMIG

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dostave ali poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta se obrnite na servisno linijo.

TEHNIČNI PODATKI

- Merilno območje: do 5 kg
- Natančnost merjenja: 1g
- Indikator porabe baterije
- Indikator preobremenitve
- Funkcija TARE (ničliranje lestvice)
- Posoda iz kaljenega stekla debeline 4 mm
- Premer posode: 15 cm
- Napajanje: baterija CR 2032 (brezplačno vključena)
- Digitalni zaslon
- Dimenzije zaslona: 50 mm x 20 mm
- Izbira enote: g/oz
- Samodejno izklopi tehtnico, ko ni v uporabi (funkcija ure)
- Dimenzije tehtnice: 19 cm x 16 cm x 3,5 cm

VARNOSTNA NAVODILA

- Na ponev ne postavljajte predmetov, ki presegajo največjo obremenitev tehtnice (običajno 5 kg). To lahko poškoduje mehanizem tehtnice.
- Poskrbite, da bo tehtnica postavljena na ravno in stabilno površino, da preprečite netočne meritve ali padec naprave.
- Tehtnica ni vodotesna. Napravo zaščitite pred vlago, poplavo in neposrednim stikom z vodo.
- Tehtnica vsebuje občutljive komponente in majhne dele, ki lahko predstavljajo tveganje za otroke. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z napravo.
- Za čiščenje uporabite mehko, vlažno krpo. Izogibajte se uporabi ostrih detergentov ali abrazivnih gobic, ki lahko poškodujejo površino.
- Tehtnico nosite previdno, tako da jo držite za podstavke, da preprečite, da vam pade ali poškoduje posodo.
- Tehtnice ne postavljajte v bližino virov toplote (npr. štedilnik, pečica) in vroče posode ne postavljajte neposredno na ponev.
- Tehtnica je namenjena izključno domači uporabi in tehtanju živil. Ne uporabljajte ga v druge namene.
- Redno preverjajte nivo baterije. Če so baterije izpraznjene, jih zamenjajte z novimi v skladu z navodili. Izogibajte se puščanju izpraznjenih baterij v napravi, saj lahko povzročijo korozijo.
- Po uporabi tehtnico shranite na suhem in čistem mestu, stran od prahu in vlage.
- V primeru vidnih poškodb (npr. zlomljena posoda, okvarjen zaslon) naprave ne uporabljajte. Kontaktirajte proizvajalca ali servis.
- Ne poskušajte sami popraviti tehtnice ali odpreti njenega ohišja. Vsa popravila mora opraviti usposobljen servis.

VARNOSTNA NAVODILA ZA BATERIJE

- Baterije/akumulatorje hranite izven dosega otrok. V primeru zaužitja takoj poiščite zdravnika!
- Baterij za enkratno uporabo ni mogoče ponovno napolniti. Baterij/akumulatorjev ne smete povzročiti kratkega stika in/ali odpreti. To lahko povzroči pregrevanje, požar ali eksplozijo.
- Nikoli ne mečite baterij/akumulatorjev v ogenj ali vodo.
- Baterij/akumulatorjev nikoli ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.
- Nevarnost iztekanja kisline iz baterij/akumulatorjev.
- Izogibajte se ekstremnim pogojem in temperaturam, ki lahko vplivajo na baterije/akumulatorje, npr. radiatorjem/neposredni sončni svetlobi.
- Če baterije/akumulatorji puščajo, preprečite stik kože, oči in sluznice s kemikalijami! Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in se posvetujte z zdravnikom!
- Razlite ali poškodovane baterije/akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo kemične opekline. Zato je treba v takih primerih nositi ustrezne zaščitne rokavice.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na zbirno mesto za odpadke, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o tem, kako odstraniti rabljeni izdelek, posreduje občinski ali mestni urad.



ODLAGANJE RABI ELEKTRIČNIH IN ELEKTRONSKIH NAPRAV

Zaradi varstva okolja rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete odvreči med gospodinjske odpadke, temveč jih odložite na ustrezen način. Informacije o zbirnih mestih in njihovem delovnem času posreduje pristojni urad.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.



Ta izdelek je v skladu z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv RoHS, ki veljajo zanj.

Nepravilno odlaganje baterij/akumulatorjev ogroža okolje!

Baterij/akumulatorjev ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Lahko vsebujejo škodljive težke kovine in jih je treba obravnavati kot posebne odpadke. Kemijski simboli težkih kovin so: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.

Zato je treba izrabljene baterije/akumulatorje oddati na komunalna zbirališča nevarnih odpadkov.

Vgrajene baterije ni mogoče razstaviti za odlaganje. Celoten izdelek je treba oddati na zbirno mesto za odpadno elektroniko.



Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

IE

A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar go bhféadfadh mainneachtain déanamh de réir a bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte.

IARRATAS AGUS CUR SÍOS AR AN GLÉAS

Tá taispeáint soiléir ag an scála leictreonach agus pan gloine tempered. Tá an scála feistithe le feidhm clog thar a bheith úsáideach. Is feiste fíorriachtanach sa chistin é taispeáint an-inléite agus cnaipí iomasach chun an scála a oibriú.

TREORACHA TOSAIGH/Suiteáil

- Bain an scála as an bpacáistíocht agus cinntigh go bhfuil na comhpháirteanna uile (scála, pan gloine tempered, cadhnaí, más ann dóibh) i riocht maith.
- Má chuirtear cadhnaí san áireamh, cuir san áit chuí iad:
- Oscail an urrann ceallraí atá suite ar bhun an fheiste.
- Cuir na cadhnaí isteach de réir na marcanna (+/-) agus dún an clúdach.
- Cuir an pan gloine tempered ar bharr an scála, é a choigeartú go dtí an spás tiomnaithe.
- Déan cinnte go bhfuil an uileán suite go cobhsaí agus nach bogann sé le linn úsáide.
- Cuir an scála ar siúl tríd an gcnaipe AIR/OFF a bhrú.
- Fan cúpla soicind go dtí go bhfeicfead "0.00" ar an taispeáint. Tá an scála réidh le húsáid.

Treoracha athsholáthair ceallraí:

- Cuir isteach na cadhnaí i gceart, ag tabhairt aird ar +/- polaraíocht.
- Ná húsáid ach cineál amháin ceallraí.
- Cuir an sraith iomlán cadhnaí in ionad i gcónaí.
- Ba chóir cadhnaí ídithe a bhaint as an bhfeiste, ná caith cadhnaí i dtine riamh.
- Ná déan iarracht riamh cadhnaí rialta a luchtú.
- Ba chóir cadhnaí neamhúsáidte a stóráil ina bpacáistíocht ar shiúl ó rudaí miotail.
- Ná fág leanaí gan aire.

TIP

- Ba cheart an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus damáiste infheicthe.
- I gcás seachadadh neamhiomlán nó má dhéantar damáiste de bharr pacáistíú nó iompar lochtach, déan teagmháil le beolíne na seirbhíse.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Raon tomhais: suas le 5 kg
- Cruinneas tomhais: 1g
- Táscaire tomhaltas ceallraí
- Táscaire ró-ualaithe
- Feidhm TARE (an scála a nialas)
- Pan gloine tempered 4mm tiubh
- Trastomhas pan: 15cm
- Soláthar cumhachta: ceallraí CR 2032 (saor in aisce san áireamh)
- Taispeántas digiteach
- Toisí taispeána: 50mm x 20mm
- Roghnú aonaid: g/oz
- Múch an scála go huathoibríoch nuair nach bhfuil sé in úsáid (feidhm clog)
- Toisí scála: 19cm x 16cm x 3.5cm

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Ná cuir míreanna ar an bpanna a sháraíonn ualach uasta an scála (5 kg de ghnáth). D'fhéadfadh sé seo damáiste a dhéanamh don mheicníocht scála.
- Déan cinnte go gcuirtear an scála ar dhromchla cothrom, cobhsaí chun tomhais mhíchruinn a sheachaint nó an gléas ag titim.
- Níl an scála uiscdhíonach. Cosain an gléas i gcoinne taise, tuilté agus teagmháil dhíreach le huisce.
- Tá comhpháirteanna íogair agus páirteanna beaga sa scála a d'fhéadfadh leanaí a bheith i mbaol. Ná lig do leanaí imirt leis an bhfeiste.
- Bain úsáid as éadach bog, tais le haghaidh glantacháin. Seachain glantach cruu nó spúinsí scríobacha a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh don dromchla.
- Déan an scála go cúramach agus é á choinneáil ag an mbonn chun cosc a chur ar thitim nó damáiste a dhéanamh don uile.
- Ná cuir an scála in aice le foinsí teasa (m.sh. sorn, oigheann) nó cuir míasa te go díreach ar an bpanna.
- Tá an scála beartaithe le húsáid sa bhaile amháin agus le haghaidh táirgí bia a mheá. Ná húsáid é chun críocha eile.
- Seiceáil an leibhéal ceallraí go rialta. Má tá na cadhnaí ídithe, cuir cinn nua in ionad iad de réir na dtreoracha. Seachain cadhnaí urscaoilte a fhágáil sa fheiste mar d'fhéadfadh siad a bheith ina gcúis le creimeadh.
- Tar éis é a úsáid, stóráil an scála in áit thirim agus glan, ar shiúl ó dheannach agus taise.
- I gcás damáiste infheicthe (m.sh. pan briste, taispeáint lochtach), ná húsáid an gléas. Déan teagmháil leis an monaróir nó an tseirbhís.
- Ná déan iarracht an scála a dheisiú nó a thithíocht a oscailt duit féin. Ba cheart do sheirbhís cháilithe gach deisiúchán a dhéanamh.

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA LE hAGHAIDH Ceallraí

- Coinnigh cadhnaí/ceallraí in-athluchtaithe as teacht na leanaí. Má shlogtar é, téigh i gcomhairle le dochtúir láithreach!
- Ní féidir cadhnaí indíscartha a athluchtú. Níor cheart cadhnaí/ceallraí in-athluchtaithe a ghearrchiorcadú agus/nó a oscailt. D'fhéadfadh róthéamh, tine nó pléascadh a bheith mar thoradh air seo.
- Ná caith cadhnaí/cadhnaí in-athluchtaithe isteach i dtine nó in uisce riamh.
- Ná nochtaigh cadhnaí/cadhnaí in-athluchtaithe do strus meicniúil.
- Riosca sceitheadh aigéid ó chadhnaí/tabhailloirí.
- Seachain coinníollacha agus teochtaí foircneacha a d'fhéadfadh cur isteach ar chadhnaí/ceallraí in-athluchtaithe, m.sh.
- Má sceitheann cadhnaí/ceallraí in-athluchtaithe, seachain teagmháil an chraiceann, na súl agus na seicní mucasacha le ceimiceáin! Sruthlaigh na limistéir a bhfuil tionchar orthu láithreach le huisce glan agus téigh i gcomhairle le dochtúir!
- D'fhéadfadh cadhnaí doirte nó damáiste/ceallraí in-athluchtaithe a bheith ina gcúis le dó ceimiceacha nuair a théann siad i dteagmháil leis an gcráiceann. Dá bhrí sin, ba chóir lámhainní cosanta cuí a chaitheamh i gcásanna den sórt sin.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d' ionad athchúrsála áitiúil. Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údarás áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt.



DIÚSCAIRT FEISTÍ LEICTREONACH AGUS LEICTREONACHA ÚSÁIDEACHA

Mar gheall ar chúiseanna cosanta comhshaoil, níor cheart táirgí leictreacha agus leictreonaigh a úsáidtear a dhiúscairt mar dhramhaíl tí, ach iad a dhiúscairt i gceart. Soláthraíonn an oifig ábhartha faisnéis maidir le pointí bailiúcháin agus a gcuid uaireanta oscailte.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta RoHS ábhartha a bhaineann leis.



Cuireann diúscairt mhíchúí cadhnaí/ceallraí in-athluchtaithe ina bhagairt don chomhshaol!

Níor cheart cadhnaí/ceallraí in-athluchtaithe a dhiúscairt le dramhaíl tí. D'fhéadfadh miotail throma dhíobhálacha a bheith iontu agus ba cheart caitheamh leo mar dhramhaíl speisialta. Is iad siombailí ceimiceacha miotal trom: Cd = caidmiam, Hg = mearcair, Pb = luaidhe.

Mar sin, ba cheart cadhnaí / taisc-cheallraí úsáidte a sheoladh chuig pointí bailithe dramhaíola guaisí cathrach.

Ní féidir an ceallraí ionsuite a dhíchóimeáil lena dhiúscairt. Ba cheart an táirge ar fad a thabhairt ar aghaidh chuig pointe bailithe dramh-leictreonaigh.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur/Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taħt għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TA' L-APPARAT

L-iskala elettronika għandha wirja ċara u taġen tal-ħġieġ ittemprat. L-iskala hija mgħammra b'funzjoni ta 'arlogg' estremament utli. Wirja li tinqara hafna u buttuni intuwtivi għat-thaddim tal-iskala jagħmluha mezz indispensabbli fil-kċina.

ISTRUZZJONIJIET TA' START-UP/INSTALLAZZJONI

- Nehhi l-iskala mill-imbagg u kun żgur li l-komponenti kollha (skala, taġen tal-ħġieġ ittemprat, batteriji, jekk ikun hemm) ikunu f'kundizzjoni tajba.
- Jekk il-batteriji huma inkluzi, poġġihom fil-post xieraq:
- Iftaħ il-kompartiment tal-batterija li jinsab fil-qiegħ tal-apparat.
- Dahħal il-batteriji skont il-marki (+/-) u aghlaq l-għatu.
- Poġġi t-taġen tal-ħġieġ ittemprat fuq l-iskala, aġġustaha għall-ispazju ddedikat.
- Kun żgur li t-taġen ikun immuntat b'mod stabbli u ma jiċċaqlaqx waqt l-użu.
- Ixgħel l-iskala billi tagħfas il-buttuna ON/OFF.
- Stenna f'it sekondi sakemm "0.00" tidher fuq il-wiri. L-iskala hija lesta għall-użu.

Istruzzjonijiet għall-bdil tal-batterija:

- Dahħal il-batteriji b'mod korrett, b'attenzjoni għall-polarità +/-.
- Uża biss tip wiehed ta 'batterija.
- Dejjem ibdel is-sett kollu ta' batteriji.
- Batteriji eżawriti għandhom jitnehhew mill-apparat, qatt ma tarmi batteriji fin-nar.
- Qatt tipprova tiċċarġja batteriji regolari.
- Batteriji mhux użati għandhom jinħażnu fl-ippakkjar tagħhom 'il bogħod minn oġġetti tal-metall.
- Thallix lit-tfal wahedhom.

TIP

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u ħsara viżibbli.
- F'każ ta' kunsinna mhux kompluta jew ħsara minħabba ippakkjar jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

DEJTA TEKNIKA

- Firxa tal-kejl: sa 5 kg
- Eżattezza tal-kejl: 1g
- Indikatur tal-konsum tal-batterija
- Indikatur ta 'tagħbija żejda
- Funzjoni TARE (iżżerżar l-iskala)
- Pan tal-ħġieġ ittemprat ħoxna ta '4mm
- Dijametru tal-pan: 15cm
- Provvista ta 'enerġija: batterija CR 2032 (inkluzja b'xejn)
- Wirja diġitali
- Dimensjonijiet tal-wiri: 50mm x 20mm
- Għażla ta 'unità: g/oz
- Itfi awtomatikament l-iskala meta ma tkunx qed tintuża (funzjoni tal-arlogg)
- Dimensjonijiet tal-iskala: 19cm x 16cm x 3.5cm

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Tpoġġix oġġetti fuq it-taġen li jaqbz u tagħbija massima tal-iskala (ġeneralment 5 kg). Dan jista' jagħmel ħsara lill-mekkanizmu tal-iskala.
- Kun żgur li l-iskala titqiegħed fuq wiċċ ċatt u stabbli biex tevita kejl mhux preċiż jew l-apparat jaqa'.
- L-iskala mhix rezistenti għall-ilma. Ipproteġi l-apparat mill-umdità, l-għargħar u l-kuntatt dirett mal-ilma.
- L-iskala fiha komponenti delikati u partijiet żgħir li jistgħu joħolqu riskju għat-tfal. Thallix lit-tfal jilgħbu bl-apparat.
- Uża drapp ratba u niedja għat-tindif. Evita li tuża deterġenti ħorox jew sponoż li joborxu li jistgħu jagħmlu ħsara lill-wiċċ.
- Żomm l-iskala bir-reqqa billi żzommha mal-bażi biex tevita li tinzel jew tagħmel ħsara lill-pan.
- Tpoġġix l-iskala hdejn sorsi tas-shana (eż. stufi, forn) jew tpoġġi dixxijiet shan direttament fuq it-taġen.
- L-iskala hija maħsuba għall-użu fid-dar biss u għall-użin tal-prodotti tal-ikel. Tużax għal skopijiet oħra.
- Iċċekkja l-livell tal-batterija regolarment. Jekk il-batteriji huma eżawriti, ibdelhom b'oħrajn ġodda skont l-istruzzjonijiet. Evita li thalli batteriji skarikati fl-apparat peress li jistgħu jikkawżaw korrużjoni.
- Wara l-użu, aħžen l-iskala f'post niexef u nadif, 'il bogħod mit-trab u l-umdità.
- F'każ ta' ħsara viżibbli (eż. pan miksuri, wiri difettuż), tużax l-apparat. Ikkuntattja lill-manifattur jew is-servizz.
- Tippruvax isewwi l-iskala jew tiftaħ il-kaxxa tagħha lilek innifsek. It-tiswijiet kollha għandhom isiru minn servizz kwalifikat.

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ GHALL-BATTERIJI

- Żomm batteriji/batteriji rikarikabbli fejn ma jintlaħaqx mit-tfal. Jekk tibla', ikkonsulta tabib immedjatament!
- Batteriji li jintremew ma jistgħux jiġu ċċarġjati mill-ġdid. Batteriji/batteriji rikarikabbli m'għandhomx ikunu short-circuited u/jew miftuħa. Dan jista' jirriżulta f'tishin żejjed, nar jew splużjoni.
- Qatt tarmi batteriji/batteriji rikarikabbli fin-nar jew fl-ilma.
- Qatt ma tesponi batteriji/batteriji rikarikabbli għal stress mekkaniku.
- Riskju ta' tnixxija ta' aċidu minn batteriji/akkumulaturi.
- Evita kundizzjonijiet u temperaturi estremi li jistgħu jaffettwaw batteriji/batteriji rikarikabbli, eż.
- Jekk il-batteriji/batteriji rikarikabbli jnixxu, evita l-kuntatt tal-ġilda, l-għajnejn u l-membrani mukużi ma 'kimiċi! Laħlaħ iż-zoni affettwati immedjatament b'ilma nadif u kkonsulta tabib!
- Batteriji/batteriji rikarikabbli mxerrda jew bil-ħsara jistgħu jikkawżaw hruq kimiku meta jmissu l-ġilda. Għalhekk, għandhom jintlibsu ingwanti protettivi xierqa f'każijiet bħal dawn.



ĠHAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt.



RIMI TA' APPARATI ELETTRIKU U ELETTRONIKU UŻATI

Minħabba raġunijiet ta' protezzjoni ambjentali, prodotti elettrici u elettronici użati m'għandhomx jintremew bħala skart domestiku, iżda jintremew kif suppost. Informazzjoni dwar il-punti tal-ġbir u l-hinijiet tal-ftuħ tagħhom hija pprovduta mill-uffiċċju rilevanti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sigurtà ta' apparati u prodotti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi RoHS Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih.



Ir-rimi mhux xieraq tal-batteriji/batteriji rikarikabbli jgħall-ambjent!

Batteriji/batteriji rikarikabbli m'għandhomx jintremew mal-iskart domestiku. Jistgħu jkun fihom metalli tqal li jagħmlu l-ħsara u għandhom jiġu ttrattati bħala skart speċjali. Is-simboli kimiċi tal-metalli tqal huma: Cd = kadmju, Hg = merkurju, Pb = ċomb. Għalhekk, batteriji / akkumulaturi użati għandhom jintbagħtu f'punti municipali ta' ġbir ta' skart perikoluż.

Il-batterija integrata ma tistax tiġi żarmata għar-rimi. Il-prodott kollu għandu jiġi mgħoddi f'punt ta' ġbir ta' l-elettronika ta' skart.

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

PRIMJENA I OPIS UREĐAJA

Elektronska vaga ima jasan zaslon i posudu od kaljenog stakla. Vaga je opremljena izuzetno korisnom funkcijom sata. Vrlo čitljiv zaslon i intuitivni gumbi za upravljanje vagon čine je nezamjenjivim uređajem u kuhinji.

UPUTE ZA POKRETANJE/INSTALACIJU

- Izvadite vagu iz pakiranja i provjerite jesu li sve komponente (vaga, posuda od kaljenog stakla, baterije, ako postoje) u dobrom stanju.
- Ako su baterije uključene, postavite ih na odgovarajuće mjesto:
- Otvorite odjeljak za baterije koji se nalazi na dnu uređaja.
- Umetnite baterije prema oznakama (+/-) i zatvorite poklopac.
- Stavite posudu od kaljenog stakla na vrh vage, prilagodite je namjenskom prostoru.
- Provjerite je li posuda postavljena stabilno i ne pomiče se tijekom uporabe.
- Uključite vagu pritiskom na tipku ON/OFF.
- Pričekajte nekoliko sekundi dok se na zaslonu ne pojavi "0.00". Vaga je spremna za upotrebu.

Upute za zamjenu baterije:

- Pravilno umetnite baterije, pazite na +/- polaritet.
- Koristite samo jednu vrstu baterije.
- Uvijek zamijenite cijeli set baterija.
- Istrošene baterije izvadite iz uređaja, nemojte bacati baterije u vatru.
- Nikad ne pokušavajte puniti obične baterije.
- Neiskorištene baterije treba čuvati u njihovoj ambalaži dalje od metalnih predmeta.
- Ne ostavljajte djecu bez nadzora.

SAVJET

- Potrebno je provjeriti kompletnost uređaja i vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

TEHNIČKI PODACI

- Raspon mjerenja: do 5 kg
- Točnost mjerenja: 1g
- Indikator potrošnje baterije
- Indikator preopterećenja
- TARE funkcija (nuliranje skale)
- Posuda od kaljenog stakla debljine 4 mm
- Promjer posude: 15 cm
- Napajanje: CR 2032 baterija (besplatno uključena)
- Digitalni zaslon
- Dimenzije zaslona: 50mm x 20mm
- Odabir jedinice: g/oz
- Automatski isključuje vagu kada nije u upotrebi (funkcija sata)
- Dimenzije vage: 19cm x 16cm x 3,5cm

SIGURNOSNE UPUTE

- Ne stavljajte na posudu predmete koji premašuju maksimalno opterećenje na vagi (obično 5 kg). To može oštetiti mehanizam vage.
- Provjerite je li vaga postavljena na ravnu, stabilnu površinu kako biste izbjegli netočna mjerenja ili pad uređaja.
- Vaga nije vodootporna. Zaštitite uređaj od vlage, poplave i izravnog kontakta s vodom.
- Vaga sadrži osjetljive komponente i male dijelove koji mogu predstavljati opasnost za djecu. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem.
- Za čišćenje koristite meku, vlažnu krpu. Izbjegavajte korištenje jakih deterdženata ili abrazivnih spužvi koje mogu oštetiti površinu.
- Pažljivo nosite vagu držeći je za postolje kako biste spriječili ispuštanje ili oštećenje posude.
- Nemojte stavljati vagu blizu izvora topline (npr. štednjak, pećnica) ili stavljati vruće posude izravno na tavu.
- Vaga je namijenjena samo za kućnu upotrebu i za vaganje prehrambenih proizvoda. Nemojte ga koristiti u druge svrhe.
- Redovito provjeravajte razinu baterije. Ako su baterije istrošene, zamijenite ih novima prema uputama. Izbjegavajte ostavljati ispražnjene baterije u uređaju jer mogu izazvati koroziju.
- Nakon upotrebe vagu spremite na suho i čisto mjesto, dalje od prašine i vlage.
- U slučaju vidljivih oštećenja (npr. slomljena posuda, neispravan zaslon), nemojte koristiti uređaj. Obratite se proizvođaču ili servisu.
- Ne pokušavajte sami popraviti vagu ili otvoriti njeno kućište. Sve popravke treba obaviti kvalificirani servis.

SIGURNOSNE UPUTE ZA BATERIJE

- Držite baterije/punjive baterije izvan dohvata djece. Ako se proguta, odmah se obratite liječniku!
- Jednokratne baterije se ne mogu puniti. Baterije/punjive baterije ne smiju se kratko spajati i/ili otvarati. To može dovesti do pregrijavanja, požara ili eksplozije.
- Nikada ne bacajte baterije/punjive baterije u vatru ili vodu.
- Nikada ne izlažite baterije/punjive baterije mehaničkom opterećenju.
- Opasnost od curenja kiseline iz baterija/akumulatora.
- Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koje mogu utjecati na baterije/punjive baterije, npr. radijatore/izravnu sunčevu svjetlost.
- Ako baterije/punjive baterije iscuru, izbjegavajte kontakt kože, očiju i sluznice s kemikalijama! Zahvaćena područja odmah isperite čistom vodom i obratite se liječniku!
- Prolivene ili oštećene baterije/punjive baterije mogu izazvati kemijske opekline kada dođu u dodir s kožom. Stoga u takvim slučajevima treba nositi odgovarajuće zaštitne rukavice.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje komunalni ili gradski ured.



ZBRINJAVANJE KORIŠTENIH ELEKTRIČNIH I ELEKTRONIČKIH UREĐAJA

Zbog zaštite okoliša, iskorišteni električni i elektronički proizvodi ne bi se trebali odlagati kao kućni otpad, već ih treba zbrinuti na odgovarajući način. Informacije o sabirnim mjestima i njihovom radnom vremenu daje nadležni ured.



Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose. Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.



Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih RoHS direktiva koje se na njega odnose.



Nepropisno odlaganje baterija/punjivih baterija predstavlja opasnost za okoliš!

Baterije/punjive baterije ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Mogu sadržavati štetne teške metale i treba ih tretirati kao poseban otpad. Kemijski simboli teških metala su: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo.

Stoga se istrošene baterije/akumulatori trebaju poslati na sabirna mjesta za komunalni opasni otpad.

Ugrađena baterija ne može se rastaviti radi odlaganja. Cijeli proizvod treba predati na sabirno mjesto za otpadnu elektroniku.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин/госпожа, Благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите приведенные ниже инструкции для правильного использования продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте его рекомендациям, так как несоблюдение может представлять угрозу для жизни или здоровья.

ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Электронные весы имеют четкий дисплей и чашу из закаленного стекла. Весы оснащены чрезвычайно полезной функцией часов. Очень читаемый дисплей и интуитивно понятные кнопки управления весами делают их незаменимым прибором на кухне.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАПУСКУ/УСТАНОВКЕ

- Достаньте весы из упаковки и убедитесь, что все компоненты (весы, поддон из закаленного стекла, батарейки, если таковые имеются) находятся в хорошем состоянии.
- Если в комплект входят батарейки, поместите их в соответствующее место:
- Откройте батарейный отсек, расположенный в нижней части устройства.
- Вставьте батарейки согласно маркировке (+/-) и закройте крышку.
- Поместите чашу из закаленного стекла на весы, отрегулировав ее по отведенному для нее месту.
- Убедитесь, что сковорода установлена устойчиво и не перемещается во время использования.
- Включите весы, нажав кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.
- Подождите несколько секунд, пока на дисплее не появится «0,00». Весы готовы к использованию.

Инструкции по замене батареек:

- Вставьте батарейки правильно, соблюдая полярность +/-.
- Используйте только один тип батареек.
- Всегда заменяйте весь комплект батареек.
- Разряженные аккумуляторы следует вынимать из устройства, ни в коем случае не бросать аккумуляторы в огонь.
- Никогда не пытайтесь заряжать обычные аккумуляторы.
- Неиспользованные аккумуляторы следует хранить в упаковке вдали от металлических предметов.
- Не оставляйте детей без присмотра.

КОНЧИК

- Устройство следует проверить на комплектность поставки и наличие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или повреждения из-за неправильной упаковки или транспортировки обращайтесь на горячую линию сервисной службы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Диапазон измерения: до 5 кг
- Точность измерения: 1 г
- Индикатор расхода батареек
- Индикатор перегрузки
- Функция ТАРЫ (обнуление шкалы)
- Кастрюля из закаленного стекла толщиной 4 мм.
- Диаметр сковороды: 15 см.
- Источник питания: батарея CR 2032 (входит в комплект поставки).
- Цифровой дисплей
- Размеры дисплея: 50 мм x 20 мм.
- Выбор единицы измерения: г/унция
- Автоматически выключает весы, когда они не используются (функция часов)
- Размеры шкалы: 19 см x 16 см x 3,5 см.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Не кладите на чашу предметы, вес которых превышает максимальную нагрузку весов (обычно 5 кг). Это может привести к повреждению механизма весов.
- Убедитесь, что весы расположены на плоской устойчивой поверхности, чтобы избежать неточных измерений или падения устройства.
- Весы не являются водонепроницаемыми. Защищайте устройство от влаги, затопления и прямого контакта с водой.
- Весы содержат хрупкие компоненты и мелкие детали, которые могут представлять опасность для детей. Не позволяйте детям играть с устройством.
- Для чистки используйте мягкую влажную ткань. Избегайте использования агрессивных моющих средств или абразивных губок, которые могут повредить поверхность.
- Переносите весы осторожно, держа их за основание, чтобы не уронить и не повредить чашу.
- Не ставьте весы рядом с источниками тепла (например, плитой, духовкой) и не ставьте горячую посуду прямо на сковороду.
- Весы предназначены только для домашнего использования и взвешивания пищевых продуктов. Не используйте его для других целей.
- Регулярно проверяйте уровень заряда батареек. Если батарейки разряжены, замените их новыми согласно инструкции. Не оставляйте разряженные батареи в устройстве, поскольку они могут вызвать коррозию.
- После использования храните весы в сухом и чистом месте, вдали от пыли и влаги.

- В случае видимых повреждений (например, сломанная посуда, неисправный дисплей) не используйте устройство. Свяжитесь с производителем или сервисной службой.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать весы или открывать их корпус. Любой ремонт должен выполняться квалифицированной сервисной службой.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРОВ

- Храните батарейки/аккумуляторы в недоступном для детей месте. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу!
- Одноразовые батарейки нельзя перезаряжать. Батареи/перезаряжаемые батареи не следует подвергать короткому замыканию и/или открывать. Это может привести к перегреву, возгоранию или взрыву.
- Никогда не бросайте батарейки/аккумуляторы в огонь или воду.
- Никогда не подвергайте батареи/аккумуляторы механическим нагрузкам.
- Риск утечки кислоты из батарей/аккумуляторов.
- Избегайте экстремальных условий и температур, которые могут повлиять на работу аккумуляторов/аккумуляторов, например, рядом с радиаторами/прямыми солнечными лучами.
- В случае утечки батареек/аккумуляторов избегайте попадания химикатов на кожу, в глаза и слизистые оболочки! Немедленно промойте пораженные места чистой водой и обратитесь к врачу!
- Пролитые или поврежденные батарейки/аккумуляторы могут вызвать химические ожоги при соприкосновении с кожей. Поэтому в таких случаях следует надевать соответствующие защитные перчатки.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдать в пункт сбора отходов, назначенный местными властями. Информацию о том, как утилизировать использованное изделие, предоставляет администрация коммуны или города.



УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ УСТРОЙСТВ

Из соображений защиты окружающей среды использованные электрические и электронные изделия не следует выбрасывать как бытовые отходы, а утилизировать надлежащим образом. Информацию о пунктах приема и графике их работы предоставляет соответствующий офис.



Этот продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Продукт соответствует европейским и национальным требованиям безопасности устройств и продукции.



Этот продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив RoHS, которые к нему применяются.



Неправильная утилизация батареек/аккумуляторов представляет угрозу для окружающей среды!

Батареи/аккумуляторы нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Они могут содержать вредные тяжелые металлы, и с ними следует обращаться как с особыми отходами. Химические символы тяжелых металлов: Cd = кадмий, Hg = ртуть, Pb = свинец.

Поэтому использованные батарейки/аккумуляторы следует отправлять в муниципальные пункты приема опасных отходов.

Встроенную батарею нельзя разбирать для утилизации. Все изделие следует сдать в пункт сбора отходов электроники.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.